

# Komantatsa



PERÚ

Ministerio de Educación

# El ciudadano que queremos



**Currículo**  
N a c i o n a l

# Komantatsa

1





**Ministerio de Educación**

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe  
y de Servicios Educativos en el Ámbito rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

**Komantatsa 1 - Nomatsigenga**

**TEXTO DE COMUNICACIÓN DEL 1° SECUNDARIA - NOMATSIGENGA**

©Ministerio de Educación  
Calle Del Comercio N.° 193, San Borja  
Lima, Perú  
Teléfono: 615-5800  
[www.gob.pe/minedu](http://www.gob.pe/minedu)

Primera edición, 2024  
Tiraje: 502 ejemplares  
Impreso en julio 2024

**Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)**

Genaro Rodrigo Quintero Bendezú  
Paola Vanessa Fátima Arrué Arbieto

**Elaboración de contenido**

Napoleón Shumpate Chimanga

**Revisión lingüística**

Jaime Shoente Chumpate

**Validación participativa**

Romer Hans Espíritu  
Rodolfo Chimanca Chanquete  
Silvia Luz Escobar Mincami

**Diseño y diagramación**

Roxana Correa Morales

**Ilustraciones**

Carmen Rosa García Veliz

WNZ Impresiones Comerciales S. A. C.  
Jr. German Carrasco N.° 2155, Cercado de Lima - Lima  
RUC: 20606530782

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2024 - 04027.

*Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.  
Impreso en el Perú/Printed in Peru*

# Ogonijakantagantsi

Sërarijani / tsinanejani:

Oka 1 kamantatsa, iroonti pasi. Oparintagetaro kara ikantokotaiga Nomatsigengajegi, iragotane, aisa ora intagetaigira. Osangenatati manata piniomatimaro pinibabasite pigontasantanaimaro okantagetara pitimomento.

Kara patobasikë okeinkotokotagetiro kantagetokotacha, ojigotokoti antagantsira inatsi kara pitimirori, aisa ogatagekimi bintsibatëmari popijaneki aike ogometimira pingogetaigairo kara okantari pobetsikagetagani.

Aisati, pinëgotiro pite sangenarentsi: poro asi pitimirori aike poro basini timagantsi. Pitiroti sangenarentsi okeankagimi pinibatëgotira, kara antagantsikë osamitagetimira. Iroro okoigagekengani pingantagekimarora komëtatatagekengitsi.

Ora Dirección de Educación Intercultural Bilingüe (DEIB). Opimiro oka pinibabasintëma kaninasata. Aro piniomakimaro aisa imitokokimi pigontasantanaima pinibatageke, pinibabasike aike pisangenatageke.

# Inagekengitsira

**1**

Patobasi

## Sarigemine basiniro Sarigemine aro opañaka anchatosigitekë

6



|  |    |
|--|----|
| Pairo agotaigë patobasikë?   | 8  |
| 1 Sangenarentsi: Okenganakengani sarigemine oganinabisitanëngani Vraemkë | 9  |
| 2 Sangenarentsi: Tsinanajegi antanero aike Sarigemine                    | 14 |
| Agontagekima basini sangenarentsi  | 18 |
| Nega nakankero nakematsake ninibabasike?                                 | 19 |

**2**

Patobasi

## Sabiro mitëgotagetai Nomatsigenga kero ijanaitaigi timagantsipagekë

20



|   |    |
|---|----|
| Pairo agotaigë patobasikë?                      | 22 |
| 1 Sangenarentsi: Okaninatagetai Omimante Sabiro | 23 |
| 2 Sangenarentsi: Osibitasere Sabiro             | 28 |
| Agontagekima basini sangenarentsi               | 31 |
| Nega nakankero nakematsake ninibabasike?        | 33 |

**3**

Patobasi

## Konaatagantsi atimaigirori Ora nijapagë omagaro okogaigiro

34



|  |    |
|--|----|
| Pairo agotaigë patobasikë?                   | 36 |
| 1 Sangenarentsi: Obiro karorosi kimanga      | 37 |
| 2 Sangenarentsi: Nomatsigenga aike anchapari | 42 |
| Agontagekima basini sangenarentsi            | 46 |
| Nega nakankero nakematsake ninibabasike?     | 47 |

**4**  
Patobasi

**Asikobataigero asingineegi  
Singi ipangitai Nomatsigenga**

48



|  |    |
|--|----|
| Pairo agotaigë patobasikë?                             | 50 |
| 1 Sangenarentsi: Ora singia                            | 51 |
| 2 Sangenarentsi: Yogaigiro jirai singi omatsigengajegi | 56 |
| Agontagekima basini sangenarentsi                      | 62 |
| Nega nakankero nakematsake ninibabasike?               | 63 |

**5**  
Patobasi

**Mitatagantsipage kaninasati  
Matseirontsi omitatagapage**

64



|   |    |
|---|----|
| Pairo agotaigë patobasikë?  | 66 |
| 1 Sangenarentsi: Ogomeantagantsi okantagani matseirontsi          | 68 |
| 2 Sangenarentsi: Piratsipage pegëmatanëngicha timagantsigite Perú | 74 |
| Agontagekima basini sangenarentsi                                 | 77 |
| Nega nakankero nakematsake ninibabasike?                          | 78 |

**6**  
Patobasi

**Sintipoatagantsi  
Ora sintipoa iroro niobakai**

80



|  |    |
|--|----|
| Pairo agotaigë patobasikë?                                       | 82 |
| 1 Sangenarentsi: Ogotagantsipage okantagani sintipoapage jiraira | 83 |
| 1 Sangenarentsi: Sintipoapage jiraigite precolombinagitekë       | 88 |
| Agontagekima basini sangenarentsi                                | 93 |
| Nega nakankero nakematsake ninibabasike?                         | 94 |

1

# Sarigemine basiniro Sarigemine aro opaňaka anchatosigitekë

Patobasi





## Anetsero osiokotagantsi aike otabitiro somitagantsika:

- Pairo intaigi nomatsigengajegi konijataigatsi osiokotagantsikë?
- Nega okantagani sarigemine opangitagani timagantsigitekë pitimirori?
- Pairo agimingatiro opangitaganiri sarigemine?

## Nega omarintëmaro?

Yamëkagite timagantsikëra jitacha Pongoa ipangiataigini sarigemine, iroro pinantanakara, ogomeigiri janekijegi okantaganiri angantakagaigëri poro tik tok arota ongomantantiro oganinare pangitagantsi sarigemine irosoitori kero opantabagitiro piganteropage aike ongankima, ogotaigerota oganinarepage. Karari, irinibabasikeni aike irosomiantaigë okantokotiro sarigemine opangitaganiri kara itimaigi nomatsigenga.



*Yaka patobasike, anetsabasitaigëni pite sangerentsibasi: kengabagetagantsi aige sangerantsi oniagantsi, paio okaninatasiti anibabasitaige?*

## Païro ogotaigë patobasikë?

**Anibabasikeni pite sangerentsibasi: poro kantagetacha aike poro komantatsatagantsi inageketi okogetira:**

- Anibabasitaigë poro kantagetacha nibatokotiro sarigemine aike antsinisati anibatsatagekero sangeratëngicha ogontëma igokeroka.
- Anibabasitaige komantatsatagantsi aike ogontëmaro komantagantsi sangerentsibasigëtira aniaigi aike igoigira.
- Anibabasitaigë sangerentsi ora komantagantsi aike poro komantatsatagantsi asi sarigemine.
- Asitokoiganakero nibarintsitsapage asi kantage nibatsatagantsi arota ogonijantanëro sangerentsipage komeiro ongogetaiganake teka okogaigi arota ogotaiganakero kaninasa sangerentsi.
- Ongomantaiganake okanti komantagantsi asisonorikëra anibaretsapage.
- Ogonijantanëro sangerentsitsaanipage aike nibarintsitsaanipage ogontaiganakemaro paio sangerentsibasi ojita aniaigëra.
- Osamitantaigë okomeitasantiroka opangiatagani sarigemine te omagitengani piganteropage aike orapage oganinare arota ongomantantaigero podcastkëra.



# 1 Sangerentsi



### Terai anibabasitiro



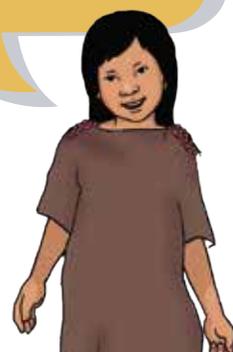
**Anibaïke ongomantobakanëmaro ogotane aike anianepage. Anganëma pitenage anibarekëanti angarakeri atsipa sërari teka tsinane otabitaiganake anibarekëranti somitagantsipageka.**

- 1 Païro obabentai okanti ogibaretsa sangerare opañakari sarigemine anchatositsaranagite Perukë? Païro sangerentsi pigotiro ojita?
- 2 Pingengaigema pinintasantaigiroka chokorate? Pingomantaige paio pinintobitaigëro?



- 3 Pinetsaige osiakagantsi aike pingantaige pairi ijitaiga, paio kantacha?
- 4 Pinibaibentiro antagaisati kara pigotokotaigiro sarigemine, opangitari, nega okantagetari, nega okarati inagetatsi aike pasinipage.
- 5 Pairo pinibabenti sangenarentsi? Pairorako?
- 6 Nega okantageta ? Pairo inagetatsi?
- 7 Pairo okantageti sangenarentsi arota imangiataiganakero sarigemine?

Kara obabentanëro anibabasanëro omanapage sangenarentsira, **ongoganëni okantokoti**, nakantini, anganëro okapage:  
 - Pinetsero okapage osiagantsipage okarati sangenarentsi.  
 - Potsatanëri inagetatsira sangenarebasikë.  
 - Pigotiro negagite pabisë okantokoti sangenarentsi.



## Anibabasikero



Iroonti pinibabasike, pinganë **sangenarentsitsai asi kengagantsi** konijatagetatsi sangenarentsikë pisangenatokotiro komantagantsi ora pogonijagai ora sangenarebasika.



## Okenganakengani sarigemine oganinabisitanëngani Vraemkë

Maba patotagantsi irasi pangitanerijegi pangirentsi intaigiroti agabiatagantsi asi sarigemine arota onganinatë ontimanëri tojai pangirentsi page, iroronta paigairine kireki sarigeminekiberijegi patotaigacha Satibokë (Jonín).

Oka iroraipageka kengagantsienga asi pangirentsigite asi sarigemine, intaiganakero Apans aike Apanosan (Pangoa) aike Aprosaro (Mazamari), iraniantagëkimaro “Osigoro pimantagetagantsi opaginitagani okeni obane”.

Ira pangitanerijegi inagantsi patotagantsipagekë inetsaiganakero okibe antagantsi “Oganinataigëro ogoganepage asi patotagantsi pangitanëro aike timagantsipage nomatsigenga inatsi arota irinake kireki timagantsikë Satibo”, Oranta pabentiro Unión Europea aike Comisión Nacional Para el Desarrollo Vida sin Drogas (Devida); okanëro Programa de Desarrollo Alternativo en Satipo (DAS) aike okanëro (Pongoakë) patotagantsi AVSI.

## Pigotijengari...?

*Ora obairo ijitaigiro  
ogotaneri sarigemine  
Theobroma cacao,  
aroke griegotsakë  
ojita “iraperi  
tosorintsipage”  
(Theos: tosorintsi).*

*Oka jitagantsika  
yoganëro  
anchabisiberi sueco,  
Carl Von Linné.*



Ira inagatsi patotagantsi pangitaneri nomatsigenga pañacha San Antonio Sonomorokë (Apanosan Vraem) aike patotagantsi irasijegi pangitanerijegi pañaigacha Naylamp de Sonomorokë (Apan), pitirooti pangitanerijegi Pongookë; aike patotagantsike irasi pangitanerijegi panacha Chiriarikë (Aprosaroch), pañacha kara Magasomarikë, Iriro agekerone agabitantagekimaro sarigemine ojita getanagaka ICS-39, UF-667, TSH-565, CCN-51, Antagaisati kaninaropagekë, pañagetacha Región San Martín, imagetënganiro irapaigëri patotaigacha.

Ikanë jibentaro antagantsi, Diofanto Sanchez Macedo, ikantasantanë inageke oka iroratëipageka jitacha “pangirentsi iroraipage” aityo iragëke pangitanerijegi sarigemine ingokimara, aro irake tojai pasinijengaro aike jentapanero.

Kara pinageti pangirentsitsarankapage opangitageta sarigemine yakagite ojita selva central pinageti jitacha CCN-51 otimasantagetiri aike pasinipage jita getacha sarigemine criollo teka nativo, iroronta patiro ëagi pangitanerijegi, teni iraniaigero ICS-39, timasantanëro pabisiro CCN-51, irorokera TSH-565 iroonti pasiniro aike pasinijengaronori.

<https://agraria.pe/noticias/impulsan-mejoramiento-genetico-del-cacao-10530>



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Okanta sangenarentsi** iroonti kantagetacha mitëkotagetai ogoiganakero paio ojita okanti osangenatari. Karari, ogokeroti okantari, paio okantokotageti, pinetserotaka iroonti komantagantsi, otsataiganakero okogira ogote.



### Pingantiro antagantsi aike potabitanëro somitagantsi pisangenarementokë, Okenganakengani sarigemine oganinabisitanëngani vraemkë

Kaninatake ogibaretsa sangenarentsi? Pairorako?

- 1 Pinte
- 2 Angatsatëgotëro pitirooti tsaitagantsikë.

Diofanto Sanchez Macedo

Patotagantsi irasijegi pangitanerijegi pañaigacha Naylamp Sonomorokë (Apan) aike Apanosan-Vraem (Pongosato), Pitirooti opañagaro timagantsi Pangoa.

Devida

Ikanë jibentaro antagantsi, Diofanto Sanchez Macedo, ikantasantanë inageke iroraitëipageka jitacha “Pangirentsi iroraipage”

Apanosan aike Apan

Ira pangitanerigegi inaigatsi patotagantsipagekë inetsaiganakero okibe antagantsi “Oganinataigero ogoganepage asi patotagantsi pangitanero aike timagantsipage matsigenga inatsi arota irinake kireki timagantsi Satibo”

- 3 Pintsaitiro nibarintsitsa aike osangenaretsa jatëngitsine sangenarentsijanika.

Kara pinageti pangirentsitsarankapage opangitageta sarigemine yakagite ojita selva central pinageti jitacha CCN-51 otimasantagetiri aike pasinipage jitagetacha sarigemine criollo teka nativo, iroronta inëagiropatiro pangitanerigejegi, teni iraniaigero ICS-39, timasantanëro pabisiro CCN-51, irorokera TSH-565 iroonti pasiniro aike pasinijengarosonori.

- 4 Nega okarati komantagantsi pinibatëkoti sangenarentsika?
- 5 Pairo isangenabirikero sangenarentsika?
- 6 Pinchariatiro inagetiro sangenarentsi inibabasike.

Irorosonori, otingomitsajani, sitagantsi

Parintagantsi, agangi aike pitsonga

Ogibaretsa, oparinta aike ogana

### Inagetiro sangenarentsi

#### Arosha pogiro

Okenganakengani sarigemine oganinabisitanëngani iroonti kengagantsi, nakantini, nibatagantsi teka komantagantsi ongomantante pairoraka abisatsine iroraisëre, jitacha komantagantsimento.

**Ogibaretsa** →

→ **Osikagantsi**

→ **Obabentoro**

→ **Agangitsa**

→ **Tsonga**

#### Okenganakengani sarigemine oganinabisitanëngani Vraemkë

Maba patotagantsi irasi pangitanerijegi pangirentsi intaigiroti agabiatagantsi asi sarigemine arota onganinatë ontimanëri tojai pangirentsi page, iroronta paigairine kireki sarigeminekiberijegi patotaigacha Satibokë (Jonín).

Oka iroraipageka kengagantsi engasi pangirentsigite asi sarigemine, intaiganakero Apans aike Apanosan (Pangoa) aike Aprosarocho (Mazamari), iraniantagëkimaro "Osigoro pimantagetagantsi opaginitagani okeni obane".

Ira pangitanerijegi inagantsi patotagantsi pagekë inetsaiganakero okibe antagantsi "Oganinataigëro ogoganepage asi patotagantsi pangitanëro aike timagantsi page nomatsigenga inatsi arota irinake kireki timagantsikë Satibo", Oranta pabentiro Unión Europea aike Comisión Nacional Para el Desarrollo Vida sin Drogas (Devida); okanëro Programa de Desarrollo Alternativo en Satipo (DAS) aike okanëro (Pongoakë) patotagantsi AVSI.



Ira inagantsi patotagantsi pangitaneri nomatsigenga pañacha San Antonio Sonomorokë (Apanosan Vraem) aike patotagantsi irasijegi pangitanerijegi pañaigacha Naylamp de Sonomorokë (Apans), pitirooti pangitanerijegi Pongookë; aike patotagantsi irasi pangitanerijegi pañacha Chiriarikë (Aprosarocho), pañacha kara Magasomarikë, Iriro agekerone agabitanagëkimaro sarigemine ojitagetanagaka ICS-39, UF-667, TSH-565, CCN-51, Antagaisati kaninaropagekë, pañagetacha Región San Martín, imagetënganiro irapaigëri patotaigacha.

Ikanë jibentaro antagantsi, Diofanto Sanchez Macedo, ikantasantanë inageke oka iroratëipageka jitacha "pangirentsi iroraipage" aityo iragëke pangitanerijegi sarigemine ingokimara, aro irake tojai pasinijengaro aike jentapanero.

Kara pinageti pangirentsi sarankapage opangitageta sarigemine yakagite ojita selva central pinageti jitacha CCN-51 otimasantagetiri aike pasinipage jitagetacha sarigemine criollo teka nativo, iroronta patiro ëagi pangitanerijegi, teni iraniaigero ICS-39, timasantanëro pabisiro CCN-51, irorokera TSH-565 iroonti pasiniro aike pasinijengaronori.

<https://agraria.pe/noticias/impulsan-mejoramiento-genetico-del-cacao-10530>

# 2 Sangenarentsi



## Terai anibabasitiro



Anibaikē opatoikima aike otabitaiganake anibarekēanti somitagantsipageka aniagekerori aike igoigiri.

- 1 Pinetsaigero osikagantsi aike pinibaige: paio piniagi? Paio okantai osikagantsi?
- 2 Nega okantagani oseikotagani sarigemine pitimanegitekera?
- 3 Pigotokoti nega okantagani oseikotagani sarigemine pasinigitekē timagantsipage? Pinibaite.
- 4 Piniantimaro osikagantsi aike osangenare sangenarentsi pairoraka okanti sangenarera.

Angaintēma okogira okantini ogoitēmaro okantokotasanti sangenarentsi. Oka kantagepage omitokogai otsatanēro aike obetsikēkimaro agito arota ogoitēmaro kero okomētatomotai. Karari, omitokogeroti ogibaretsa sangenare aike osikagantsipage

## Pigotijengari...?

Ora obairo ijitaigiro ogotaneri sarigemine *Theobroma cacao*, aroke griegotsakē ojita “irapēri tosorintsipage” (Theos: tosorintsi).

Oka jitagantsika yoganēro anchabisiberi sueco, Carl Von Linné.





## Anibabasikero



**Iroonti angantaigë antsikero nibabasiatagantsi sangenarebasi, obetsikaige osiagantsipage angenganepagekë, angankeroti, ajakeni angenganeintanëro anibabasitaiganëkera.**

Omarintanëmaro obabentacha osangenatsata aike angenganeintëro. Aike angantagetanëro sangenatagekengicha sangenarikë.

Angantaigemaro ora agengane!

## Pigotijengari...?

Sarigemine iroonti obairo pangirentsi ipangiigi nomatsigenga timaigatsi jitacharikë Mëana -Pangoa. Timagantsigite pini yaka Perükë kara oniagetobagopa pasinigitepage jitagetacha Ayacucho, Junín aike Cusco aitosati timagantsigitekë inaigiri ira nomatsigenga aronta isobikaigiro, aitosati ijogabetaigapëngani jirai ogerijengakë, agabitsatagantsi kibatsipage aike pasinipage nibarintsipage kantagepacha timagantsipagekë.

## Tsinanajegi antanero aike Sarigemine



Tsinanejegi antanero nomatsigenga pañaigacha timagantsigite Pongookë (San Antonio Sonomoro), Pangoakë, satibokë aikero Juninkë. Okomantagetaiganakengani aike onetsanakengani kopagero omanakero ogomeiripage.

Irorojegi pigoiganakero okantagani kóctel asi kaje, ose sarigemine , obochasëre, obatsase aike sabiropane.

Okapage kantagekengicha omimantagegima inageke okibe pimantagitepage aronisati teka jaantagite, pibega pimantagantsi Satibokë aike Expo Yauris Junínkë; Festi Vraem, obango sarigemine aike obochasere irimakë; pogonijantagani Amazónica 2016 aikero Tingo Maríakë.

Fuente: <https://andina.pe/agencia/noticia-nomatsigengas-del-vraem-generan-valor-agregado-a-cultivos-alternativos-614125.aspx>



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Pingantiro antagantsipageka aike potabitanëro somitagantsipage pisangenamentokë, pinibabasanëro Tsinanejegi antanero aike sarigemine.**

1. Pairo ojita sangenarentsi? Pairorako?
2. Pairo sangenatiro sagenarentsi?
3. Pairo komantagantsi pogobae sangenarentsikëka teka nega piganinatairo?
4. Poge poro somitagantsi potabitanë pinibabasigero obabentacha sangenare. Yamë pomeri pitsipara.
5. Pairo okantaiganakero tsinanejegi aike sarigemine?
6. Pairo okomantai tsinanejegi okomeibiritira sarigemine?
7. Kara opimantagani sarigemine pairo kantanëngichane pitimomentogitekë?
8. Pingantiro yaka antagantsipage okomantai sangenarentsi.

|    |
|----|
| 1. |
| 2. |
| 3. |
| 4. |

9. Pingante okantaigi Tsinane aike sarigemine karari pinibaretsakë obiro.
10. Pairo osangenabirikengani sangenarentsika?, pijike omonkarakero okogira? Pairorako pogae?

### Ogëgotsatagetagantsi

**sarigemine.** ojita pangirentsi ipangiigi nomatsigenga, ipimantaigi yagantaiga pabasiropage irirojegi.

**sarigemineki.** ojitanaka ogitso sarigemine.

**kemito.** obairo sarigemine ijitiro atiri ashaninka.

**kemitoki.** ojita sarigemine ogitso ashaninkakë.

Pingengema  
ogontaiganakemaro  
agenganeegi  
angantaiganakimani  
somitagantsipage,  
otabitaiganakero asi  
pasinipage aike anibatsatanëro  
sangenaripage inagetiro  
sangenarentsi inibabasike.

Aitosati  
pinibatsatanëro sangenarentsi,  
nakantini , pigatsitairo  
pisangenatiro teka pigatsitiro  
okanti sangenare, karari  
pasinitsapage agantëmaro ora  
kero obegiro okantasantira.



11 Pogae sangenarentsitsapage osigaengatsatagetaro.



**Inagetiro sangenarentsi**

**Arosha pogiro**

Tsinanejegi antanero aike Sarigemine komantëgotsatagantsi, nakantini, iroonti sangenare ogatsi komantagantsi irorosonori, aisonori oniaka akankero aike ongomeitakai abisagekengitsira, pomanigeetaka aro imanigiakero pasini nomatsigengajegi.

Ogibaretsa

Osikagantsi

Obabentoro

**Pigotirojengari?**

Ira nomatsigengajegi yagaataigiro sarigemine aike imegaigëro tsimikë. Aisa yagaigiro, pachasero, pachapaneri jitacha chokorate.

Agangitsa

Tsonga

**Tsinanejegi antanero aike Sarigemine**



Tsinanejegi antanero nomatsigenga pañaigacha timagantsigite Pongookë (San Antonio Sonomoro), Pangoakë, satibokë aikero Juninkë. Okomantagetaiganakengani aike onetsanakengani kopagero omanakero ogomeiripage. Irorojegi pigoiganakero okantagani kóctel asi kaje, ose sarigemine , obochasëre, obatsase aike sabiropane.

Okapage kantagekengicha omimantagegima inageke okibe pimantagitepage aronisati teka jaantagite, pibega pimantagantsi Satibokë aike Expo Yauris Junínkë; Festi Vraem, obango sarigemine aike obochasere irimakë; pogonijantagani Amazónica 2016 aikero Tingo Maríakë.

Fuente: <https://andina.pe/agencia/noticia-nomatsigengas-del-vraem-generan-valor-agregado-a-cultivos-alternativos-614125.aspx>

## Agotagekima basini sangenarentsi

*Okenganakengani sarigemine  
ogandinabisitanëngani  
Vraemkë*

*Aike*

*Sarigemine aike tsinanejegi*

**Pairo  
okanti?**

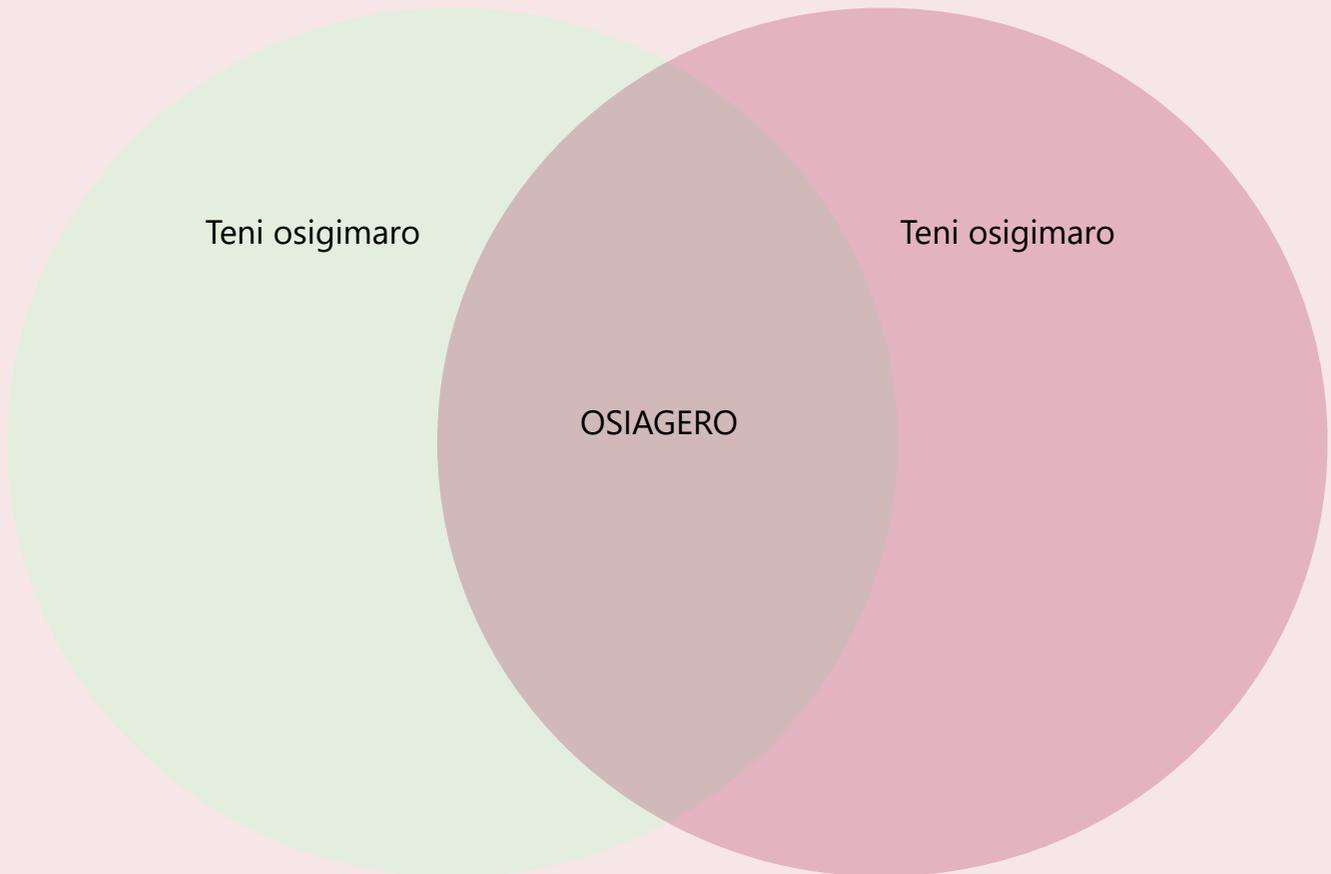
**Pairo  
osangenabiri-  
kengani?**

**Nega  
okanta  
sangenare?**

**Negagite  
okantageka?**

## Agontagekima basini sangenarentsi

Pigontanëmaro komantagantsi pitirotikë sangenare:  
komantagantsi aike komantëgotsatagantsi, kakari,  
pitsonganajiro mantareiropageka.

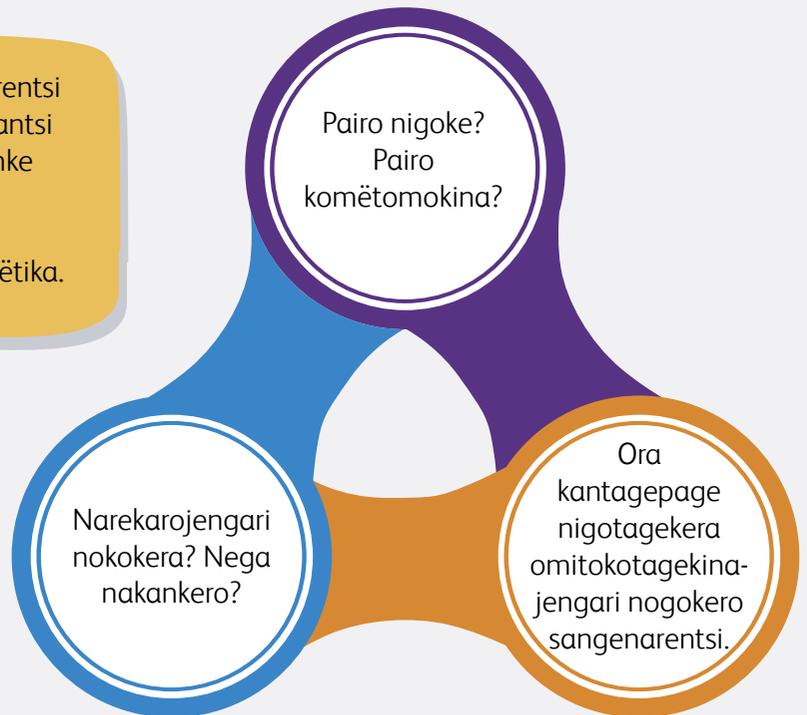


Yamë, pingantiro antagantsipageka:

- Pinetse komantagantsipage okantaganiri opangitagani sarigemine yamëkagite, nega ikantaigiro, paio oganinarepage inatsi opangitani aike papagani. Aike, pobetsikairo komantagantsi kogantsipage pamanai agenganekë aike pigonijagantiro arota piniakero omagetëmira.
- Pinetsagete oganinarepage opangitagani sarigemine tera omantengani, piganteropage aike arota ogonijagantaigero angantaigero podcastkë.

## Nega nakankero nakematsake ninibabasike

Arogenta pinibabasikero pitirooti sangenarentsi aike angenganijintanëro okanti komantagantsi okantagani opangitagani sarigemine akanke patobasikë, omonkarataiganakimani. Otabitaiganakimani anibarekëanti somitagantsipageka aike osiagantsipagekëtika.



## Amonkarataigero ogotane

Yamë, pitsongairo obatatagaka pinetsëronta pamanimiri pinganke.



| Nakantagekeri  |  Nimagero |  Naganitëro |  Pairo nanganke arota nomakero nagotane? |
|--|--|--|---|
| Notsatanëro sangenarentsipage aike ogomantanepage sangenarentsi. |  |  |   |
| Nogontanëmaro ogomantagantsitepage pitirooti sangenarentsi.      |  |  |   |
| Nagenganijintanëma okanta aike inagetatsi sangenarentsikë.       |  |  |   |

2

Patobasi

# Sabiro mitëgotagetai Nomatsigenga kero ijanaitaigi timagantsipagekë





## Anetsero osiokotagantsi aike otabitiro somitagantsika:

- Pairo intaigi nomatsigengajegi osiagantsikëra?
- Pipënata teko opënatima sabiro okaratokotaga inatsi pangirentsigitëkë pitimirori? Ati pikanti obiro.
- Opimantagani sabiro agankimaro kireki aike omanantë perintsi te ongomeite omasitëmariko omatsigenga? Pairorako?
- Pairo okomeibiritasanti opaigero sabiro atimomentokë?

## Nega nomarintëmaro?

Ora timagantsigite oniagasonori aronta opangiatagani opimantatagani sabiropage, iriro kantëngicha omagaro omatsigengasonori ipimantaigiro isabire teni opënatima iroro kero yoganontobita irapae imatsigenga. Aro, poro ogomeantatsi netsaigiri inanëngitsi obatatsirikë sekontaria, irosomiantaigëro pairo okantagetagani aike oganinarepage inagetatsi sabiropage arota opagetanëngani timagantsigitëkë angantagetaiganakero piinane komantagantsi jitacha TIK TOK.





Yaka patobasikëga kaninaro aro onibatëkotëro sabiro atiraka okanta omitokotiri nomatsigenga kero imantsigataigi. Pineiro oganinarepage?



## Pairo ogotaigë patobasikë?

### Anibabasitaige pite sangenarentsibasi okogika ogotaige:

- Anibabasitaigë poro sangenari komantagantsi kantëgotagetiro sabiro oganinarepage, pikarataganiri aike papaganiri aisati ojampitanti otaki iroso ogoigae ijampitaiga jirai acharineegi yaagetaigiro anchasipage anchatosikë.
- Ogontaigëmaro komantagantsi asi pitirooti sangenarentsibasi nibatokotiro sabiro.
- Angantaiganake kengagantsi okanti sangenari komantagantsi.
- Ogontaiganakemaro inagetatsi sangenarebasikë aniagetaigi atimageigiri.
- Ogoiganakero pogiatobaka antagantsipage teka agiatageke agotanëro konijatatsi aike kaninatatsi sangenarentsi.
- Osamitantaigë kometatasi kara pikaratagani sabiro, okantagetagani aike oganinarepage arota ogonijagantanëro kara komantagantsikë osangenataga, TIKTOKKË.
- Irinibabasike sangenarentsibasipage majirekero arota irogotokotobëro okantagani sabiro aike oganinarepage

## 1 Sangenarentsi



### Terai anibabasitiro



**Anibaitaigë ongomantobakanëmaro ogotaneeği aike akantagetaigëra. Kara opatoigima otabitaiganake anibarekëanti somitagantsipageka.**

- 1 Pinetsero ogibaretsa: pairo okantokoti? Pairo igotokoigiro okantokotira?
- 2 Pairi osangenakine?
- 3 Pairo pikanti obiro opangiatasantagani sabiro pitimirori? pinibabentiro
- 4 Pinibaige nega okanta piniaigë obirojegi.

Sangenarentsi kantacha osigaro oka.



## Anibabasikero



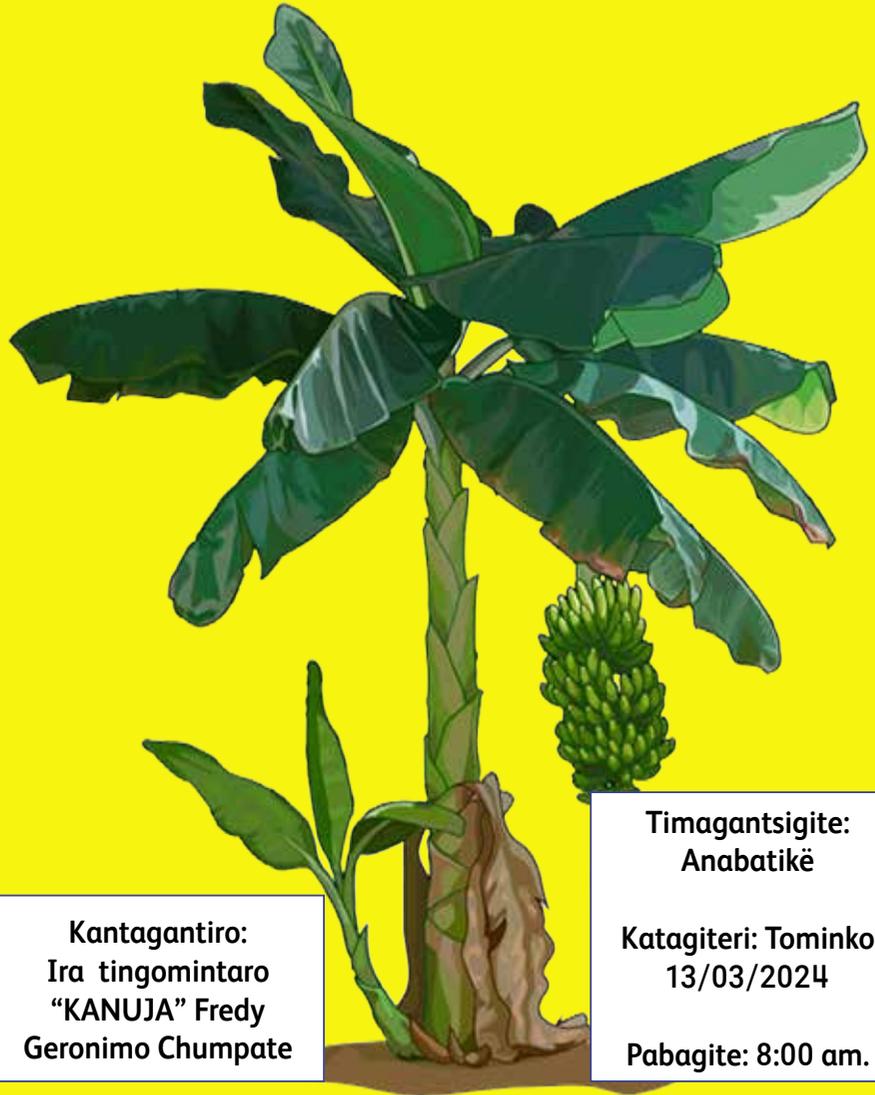
Angantaigë poro  
nibabasitaganttsi  
kantëkotagetiro agenganeeji  
aike ogotaneegi sangenasigacha  
sagenaretsibasikëka

**Ora okantajengari** iroonti  
jitagantsijenga akantaigi teka  
ajinijintaigi komantagantsikë  
pogi sangenaretsibasi.  
**Kara angankerori  
aike ogotokotanërori  
anibabasiokotanëro  
ogotokotasantanëro kaninasati.**

karari, kaninaro: pinetsero  
osiakagantagantsika aike  
sangenaretsibasi ogongatanëro  
pairi pinibabenti, pinibabasiro  
ogibaretsa sangenare  
aike ogoengatagetanëro  
okantageti nibarintsitsapage  
sangenaretsibasikë.



## Okaninatageti omimante sabiro



**Kantagantiro:**  
Ira tingomintaro  
"KANUJA" Fredy  
Geronimo Chumpate

**Timagantsigite:**  
Anabatikë

**Katagiteri:** Tominko  
13/03/2024

**Pabagite:** 8:00 am.

Aniantaigema tojaisata perintsi obangojegikë,  
intsome omimantagarontaige asabiregi.

## Iroraitsa

**kaninabentagero.** Okantagani ini nomatsigenga kaninakero, inganinabirikero pairoraka.

**omimantë.** Intaigi nomatsigenga iromimantë pairoraka teka omanante pairoraka agankima pabasiro kireki.

**sabiro.** Obairo pangirentsi ipangiataigi nomatsigenga, iraperiegi jirai aro yamëgite ipimantanëro.

**kanuja.** Patotagantsi netsëgotiro timagantsipage pongookë, ojita aisati timagantsi toonkësato.

Yaka patobasikëga kaninaro aro onibatëkotëro sabiro atiraka okanta omitokotiri nomatsigenga kero imantsigataigi. Pineiro oganinarepage?



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Pingantiro antagantsipageka aike potabitiro somitagantsipage kara pisangenarentobasikë, sangenarentsibasi Anganinabentaigero omimante sabiro.**

**1** Pitosintsatiro (X) osangenarentsi katingaro.

**a.** Oganinarepage ora sabiro.

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Komantagantsi inëti konatagantsi Anabatikë.        |
| <input type="checkbox"/> | Timagantsigite Anabati inëti pimantagantsi sabiro. |
| <input type="checkbox"/> | Tingomintaro Kanuja ikaimobakani Anabatikë.        |
| <input type="checkbox"/> | Opimantagani sabiro kero opimi pairoraka.          |

- 2 Pairo sabiro omitokobirianti ogotagantsikëra?
- 3 Pijitijengari komantagantsi konijatsaro, pinibatëgotirojengari okanti osikagantsi? Pairorako?
- 4 Kaninatagejengari osikagantsika aike obotsotepage okantageantëngani komantagantsikëga? Obirome, pairo pomotsontëmaro osikagantsipage?
- 5 Pairo okogi komantagantsika?
- 6 Pairo komantagantsi okomantagetimi sangenarentsitsapage kibekengitsi?
- 7 Pitsongairo obatapageka poogetanairo komantagantsipage okanti sangenarentsi arosatapage.

|  |  |
|--|--|
| Ora sabiro<br>omitokogeri<br>nomatsigengajegi<br>katerisetagetatsi |  |
| Ora sabiro omëmi<br>piganinasëre tojai                             |  |

- 8 Pairo nibabasikerone sangenarentsika? Pomitokotiro pigengane.
- 9 Pairo pogobae teka nega pingantajiro piganinatairoka komantagantsika? Pingante poro sangenare. Pingomantantiro potabitane.

Pingantageantimaro  
okantageti  
sangenarentsi  
abisagetatsi  
atimagetaigiri  
ogontagekimaro  
pasinipage.

Aroka angankero  
ogontagantsika  
kero pikomëtanaaro  
sangenarentsibasi. Karari  
pikogika, pingantiro:  
Potsageroti okantokoti  
sangenarentsibasi,  
angenganakero  
antagantsipage  
aniagekera atimaigirori  
patiropage katagiteri  
aike ogontanëmaro  
aniageke  
sangenarentsikë.



## Inagetiro sangenarentsi

### Okanta osangenata komantagantsi konijatsaro

#### Arosha pogiro

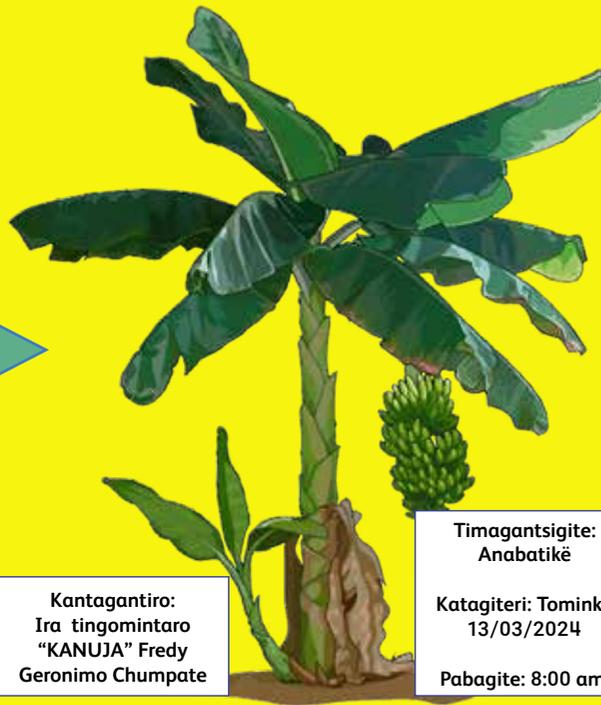
Oganinarepage sabiro iroonti komantagantsi konijatsaro, **nakantini, ora sangenarentsi kantëgotantero** kantatsi poro kengagantsi, poro sangenarentsi kantiri ira nibabasitiro sangenarentsibasi arota ogengangani perintsipage.

Ogibaretsa

Osiagantsi

Okomanti

#### Okaninatageti omimante sabiro



Kantagantiro:  
Ira tingomintaro  
"KANUJA" Fredy  
Geronimo Chumpate

Timagantsigite:  
Anabatikë

Katagiteri: Tominko  
13/03/2024

Pabagite: 8:00 am.

Aniantaigema tojaisata perintsi obangojegikë,  
intsome omimantagarontaige asabireegi.

Ogontagero

#### Iroraitsa

**inagetirora:** obatsa, otegapage aike ojaa.

**okaanti:** teni ongaante.

**obegagekimi:** onetsanakero operimentotsapage, onetsanake kashokigantagatsi. ora otagi pobegiro kitsogantsi aike panaatagetagantsi. kara pogatsiringatagani otegapage ogëmaro agakaitika tojesetagantsi. arokeka ogaimaro ojaa agagaitika tojetagantsi atisitakë ogëmaroti poro kochara mëani, ageke opapage sabiro, pachasero ongonagëro tirigo. ira paii katsitatsi isongirekë irokemaro sabiro ongonagero nija.



## 2 Sangenarentsi



### Terai anibabasitiro



**Anibaikē opatoibirikimaro paporokipage aike otabitaiganake anibarekēanti somitagantsipageka irooti ogotanepagekē aike anianeegikēanti.**

- 1 Pomanigianëro ogibaretsa, ora osiokotagantsi aike pinibaige: Ora pigotokotiro sangenasigacha, pikogi pigote aike pijiti piniake sangenarentsikëra.
- 2 Piniagi kajasitagantsi inagetatsi agabisaikontatsi mantsigatagantsikë? Pinibaibentiro iro.
- 3 Pijiti komeirosonori aniaigero kajasitantsipage opagetai anchatosipage?

**Angengaigëro ogotagantsi igotaigira omagaro ogotanepage komantagantsipagekë igotaigë osarinipagekë.**

Ongantaganakairo ogontanëmaro ongomantakai sangenarentsikë karari, kaninari: ogotobëro paio ojita sangenarentsi, okantokoti aike angiankero igotokotiro sangenarentsibasi.



### Anibabasikero



#### Pigotirojengari?

Ora osipage sabiro aiti piniro tojai kalcio, azufre, hierro, potasio, fósforo, sodio, caroteno, ácido cítrico y vitaminas A, B1, B2, B6, C, iro mitëgotantero, aike pasinipage, aro ogekimiro obochare aike kijikiraatatsi arakëra, okantini ogotagantsi ikantaigë ogotaneriegi inaigatsi kompañía Natural Health. Pinetsabakero, anetsaigëni poro jompi opanti otaki sabiro.

## Osibitasere sabiro

**Agankimaro:** Kara anetsanakero omiriatetika amasipagopage, koshobokotagantsi aike sakabokotagantsi.

**Omonkaratanepage:** Pite

**Ongonagëro:** Pite otagipage sabiro sedapa.

**Angogekima:** Patiro sitigomentotsi.

**Angankero:** Pomantagekimaro okëshotageke pobago otagipage sabiro, pogiro jonogëka pomasi sabirose aike, Pomonatanëro poro tsitiniri. Pintagekero aike pijogiro pigatsitapinintiro tojai irotisati poro tsitininiri. Ponangiro pigiti teka kanta pini pigeshopago ponankero katsiringajari aike pingontitankimaro mopë mirero irooti pingarenimasitaeri.



**Pagëngani sangenarentsika:** Ora komerisio  
(2010) Joompiantatsi irorosonori.

Ogotaigero agiatageke okantagani antagantsipage aroka angankero, omitokogai ogotasantanëro kaninasati sangenarentsibasi. Kara angankero, ogokerota: osangenaripage, ogotagekero antagantsipage okantokoti sangenarentsi, oganinatairo aike ogiatiro antagatipagë ogonijagante.



## Iroraitsa

**sibitari:** Okantagani pairoraka jentaseri.

**ponangiro:** Ojitagani okanta poatagani nija aike ootatekero pairoraka.

**agëshopago:** Okantagani agencomasipage inagetai agitipagekë teka obakopagekë pinai opogotasantiro sabiri teka jacha.

Posamitante ogatsatagetiro arota ogotasantagetajiro nibarentsipage irorai inagetatsi sangenarentsibasikë.





# Angenganijinkero ninibabasikera

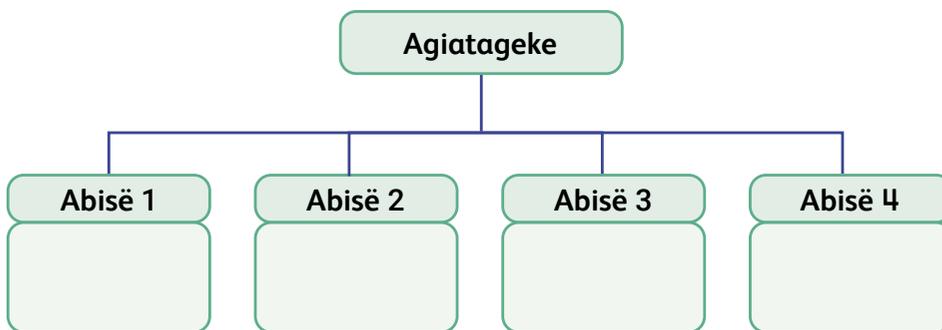


**Pingantiro antagantsipageka aike potabitiro somitagantsipage pisangenamentobasikë, arogenta pinibabasigero sagenarentsibasi kantatsira osibitasere sabiro.**

- 1 Pingogiro sagenarentsitsaipageka. Pairo inagetatsi sangenarentsipageke inibabasitaigëka?

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| K | S | A | B | I | R | O | L | E | T | E | R | T |
| R | T | M | A | N | U | T | S | A | I | D | A | E |
| A | N | G | O | G | E | A | I | M | A | R | A | A |
| A | W | A | A | B | O | K | J | O | R | S | J | M |
| Y | Ñ | G | P | I | T | I | L | P | R | G | Ë | O |
| A | P | I | G | I | T | I | E | K | E | R | A | O |
| P | R | O | S | I | B | I | T | A | S | E | R | E |
| M | O | B | N | I | J | A | G | R | E | D | O | A |

- 2 Negagite pinageti sangerentsi kantagetokotiro antagantsipege?
- 3 Pairo okomeibiriti ogotaigëro agiatane antagantsipage? pingante
- 4 Pitsongero basini okantari.



- 5 Pairo ongomantakai sangenarentsibasika?
- 6 Pairo ogae sangenarentsikega onganinatantanimara?
- 7 Pingenganeintiro jompi anchatosibero kaninaro? Pairorako.

## Arosha pine

Osibitasere asi sabiro iroonti jompi kantacha aito yaka okantagani anchabisipage kajasitagero.

*Ora okantari* iroonti osiagantsi okogika oginijantiro pairoraka. Oka onetsakakairo komantagantsi osiagantsikë aisa oganinatakairo kaninasati okantagani antagantsi agiatagekera.





## Angenganijinkero ninibabasike

Ogibaretsa

Kogagetacha

Osikagantsi

### Osibitasere sabiro

Agankimaro:

Kara anetsanakero omiriatetika amasipagopage, koshobokotagantsi aike sakabokotagantsi.

Omonkaratanepage:

Pite

Ongonagëro:

Pite otagipage sabiro sedapa.

Angogekima:

Patiro sitigomentotsi.

Angankero:

Pomantagekimaro okëshotageke pobago otagipage sabiro, pogiro jonogëka pomasi sabirose aike. Pomonatanëro poro tsitiniri. Pintagekero aike pijogiro pigatsitapinintiro tojai irotisati poro tsitiniri. Ponangiro pigiti teka kanta pini pigeshopago ponankero katsiringajari aike pingontitankimaro mopë mirero irooti pingarenimasitaeri.

Oparinta

Okantagani



Pagëngani sangenarentsika:

Ora komerisio (2010) Joompiantatsi irosoonori.

## Kengagantsi kaninatsaengaro

Kara pangitagantsi irosoonorikë paagetagani kaninaropage okibiamento aike omisantagetimaro, pibega obatsagetiro aike itigapage, iroronta agëshotagetiro anchabisipage arota kero yogamagetiro tsoimiripage pagetaigirora. Aisa, kero okimingabatsaita kibatsi.

**Ora pangisiatagantsi** okantagetagani okibiamentopanepage aike piganteropage pimantagetacha kagetanakaine aganapagekë opagetëro perintsipage, agëtagëpaïro asintsire iroso aniantëma agëpai mantsigatagantsipage.

**Ora pangisiatagantsi iroraipage** oka pangirentsika iroontipage anchabisipage aroke ijirogitëro nomatsigenga ikogininta iragagibiagetiro, iraganinatagetiro perintsipage asi anchabisipage pangitagero. Karari kero aisa okantaja pibegari aikekero okomeiti irapabekimaro nomatsigengajegi.



## Agontagekima basini sangenarentsi

Yamë arokenta pinetsëro aike pinetsasantëro pitera sangenarentsibasi, nangankimi potabitanëro somitagantsipageka aike pitsonganajiro obetsikiro komantagantsi konijatsaro asi kajasitagantsi.



Pingante poro sangenarentsitsai okantagetari aike te ongantimaro pitera sangenarentsibasi. Pitsongairo obatakitagaka.

### Oganinarepage sabiro / Osibitasere sabiro

| Posigatsatobakari | Te osigatsatobagima |  |
|-------------------|---------------------|--|
|                   |                     |  |
|                   |                     |  |
|                   |                     |  |
|                   |                     |  |

Pigontimaro komantagantsi pitirootikë sangenarentsi komantagantsi konijagitero aike ojampinera kantagero. Karari, pitsonganajiro obatakitagaka pisangenarebasikë pitiroti.



| <i>Oganinarepage sabiro</i>                         |  | <i>Osibitasere sabiro</i> |
|---|--|---------------------------|
| <b>Osangenarepage</b>                               |  |                           |
| Ogibaretsa  |  |                           |
| Sangenatiro   |  |                           |
| <b>Anetsanakero inagetatsi</b>                      |  |                           |
| Pairo aretagekima?                                  |  |                           |
| Pairo okantokoti?                                   |  |                           |
| <b>Nibatagantsi</b>                                 |  |                           |
| Pairo pinintëro sangenarentsibasika?                |  |                           |
| Pairo pingake? Pairorako?                           |  |                           |
| Pijitijengari kaninaropage asi atimaigiri? Pingante |  |                           |

## Antagantsi:

Posamitante aike pinetsagete komantagantsipage asi sabiro pikaratokotaganiri yamëkagite, nega okanta opimantagani oganinarepage aike ogomeirepage. Aike, ongomantobakimaro komantagantsi konijabasiro, TIKTOKKË teka reelkë.

## Nega nakankero nakematsake ninibabasike?



Arogenta pinibabasikero sangenarentsibasipage aike angenganijintanëro komantagantsipage asi sabiro nibatokogengicha patobasikë, eirokerai omonkarataiganakemani. Otabitaiganake anibarekëanti somitagantsipage asi osiakagantagantsi.



## Amonkarataigero ogotane

Yamë, pitsongairo obatatagaka pinetsëronta pamanimiri pinganke.

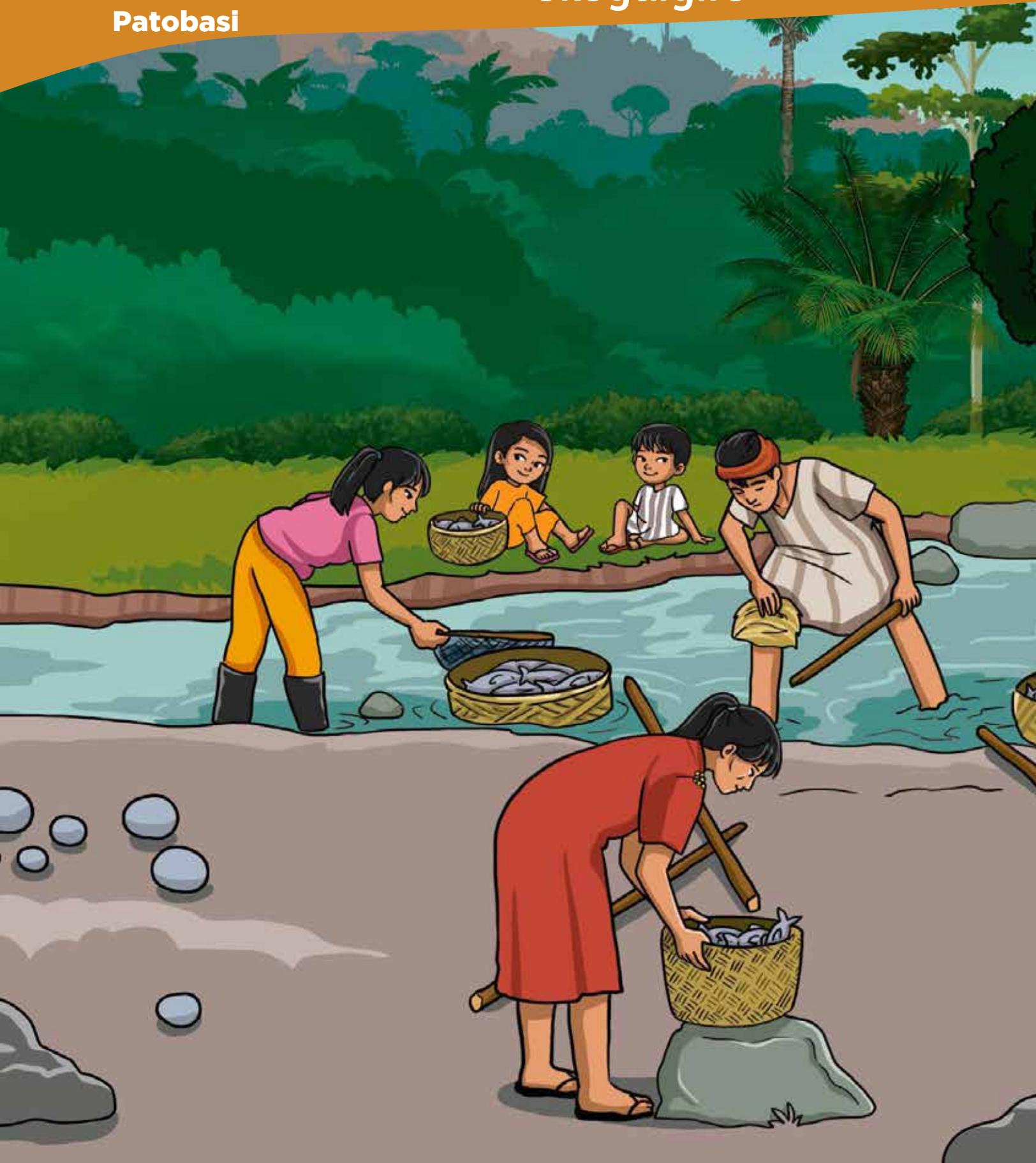


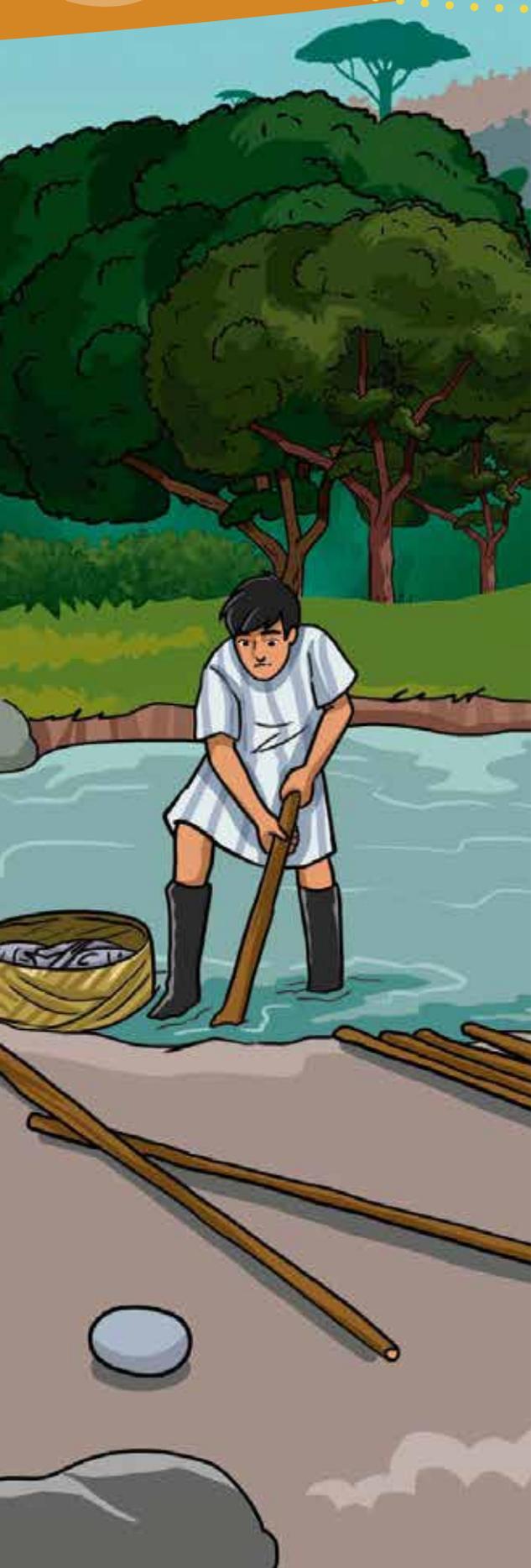
| Nakantagekeri  | <br>Nimagero | <br>Naganitëro | <br>Pairo nanganke arota nomakero nagotane? |
|--|---|---|--|
| Ora sangenarentsibasi anetsasantanëro, omitokogai angenganeintanëma okomeitasanti pobiibataganiri sabiro, angoiganakero kometatsiri aike okantageanti? |   |   |  |
| Nigontanakaro komantagantsi pitekë sangenarentsi ninibabasikera?   |   |   |  |
| Nakenganakero okanta osangenabenti sagenarentsi aike okantokotagegi sangenarentsipage?   |   |   |  |

3

# Konaatagantsi atimaigirori Ora nijapagë omagaro okogaigiro

Patobasi





## Anetsero osiokotagantsi aike otabitiro somitagantsika:

- Kara pitimomentogitekë intaigirojengari konaatagantsipage pibega osiokotagantsikë? Pairorako?
- Pinibatëkotiro piniageke osiokotagantsikë.
- Piatijengari obiro pikonaantagani anchapari?
- Pairo ingankima timatagetiro nijaa aroka okonatantimaro anchapari?

## Nega nomarintëmaro?

Tojai nomatsigengajegi Amazoníasati arota iragaage tojai simapage nijaanaripage irantagetaiganakero tojaipage antagantsipage simaatagantsipage pibega anchapari, tsonagetiri antagaisatisonori kanta ongenagekeri. Aro, ogomeantatsira karataiganakero primero sekontaria okantaigëri ogomerejegi ongantakagaigëri poro osiigero arota inganke netsamento teka TIKTOK, ingomantatsataigeri imatsigenga arota kero ikonaantaigaro anchapari iroontinta piganterosonori okonaataigenika.

# Pairo ogotaigë patobasikë?

**Anibabasitaiganake pite sangenarentsibasi: poro nibarintsi WhatsAppkë aike poro osamitagantsi inagetatsi okapage kogantsipageka:**

- Anibabasitaiganakero pitirooti sangenarentsibasi aike otsataiganakero okantagani pikonatantagani anchapari, kara okomeiti aike okantageanti.

Yaka angankera opirigakë pigonijagairo pairoraka okomeitanta angabintsaigero anchatosigite atimaigirori aike ogotakakai pikonatagetagani pasinikë timagantsipage.

## 1 Sangenarentsi



### Terai anibabasitiro



**Anibaigë ongomantobakimaro agenganepage aike ogotanepage. Kara popatoisigema potabite pinibarekëanti.**

- 1 Pinetsero sangenarentsibasi, okantari, pisangenantagekarori aike nibarintsi page tsitatsairikë arota ogotasëretiro jantaanti pinibatëkoti, teka okantokoti?
- 2 Negapagite sangenarentsikëka pinitaneintëro? Posiakagantiro aikesati, pigabisaigeneri pitsipajegi sërari teka tsinane.
- 3 Pairo ikogi ingomantatsate sangenatirora?
- 4 Pairo ojita sangenarentsika?
- 5 Pinibaite negagite pitimaigiri piniagë teka pintankaro sangerentsibasi osigarora oka?



### Anibabasikero



Pingengema poro ogotagantsi asi sangenarentsibasi abisopianti aike osamitëma pairo ikoke sangenatiro sangenarentsibasikë, pairo isangenabirikero?, pairo okantokotageti?

## Obiro karorosi kimanga

 Obiro karorosi kimanga nega pikanta? Nangankimini nosamitantokotagetiroti ora kona atagantsi kara anchaparikë. Arosha pine. Pigotiro nega okantagani?

10:17 a.m. ✓

Koge, obiraike?... kosamani katagiteri te nogotokotajimi, ira matsigenga ibabentëntiro ora anchapari. Iritsinagantëmaro mopë anchakikara aike irookero kantirikë iroatankimarora.

★10:33 a.m. ✓

Pairo ikantobikero negaka teko ine pasini kara igankerori?

★10:37 a.m. ✓

Aromë okantagani konaatagantsi jiraira, Kara jirai katsigitosonori ingamanë sibaipage arota agë tojai ajagaigëra aike omimantagarontë

★10:33 a.m. ✓

Pairopage antagantsi angantaigë?



10:46 a.m. ✓

 Ora anchapari aisati okaninati agamagantagekimari isitsanepage piratageri, ashagësitantimaro anchabisipage pangitagero, aike asaasitagekimaro omantsigatenika, karari teni irogotokotiro birakocha ogotanerijegi.

★10:49 a.m. ✓

 Najitjengari omonkaratanëroti kara ontaganiri. Najitjengari aisati oka antagantsi kero ontaengani tojaitinta ogimingare.

★10:53 a.m. ✓

 Aisonoriginte, ogotok otasantërome, keromejangari ontantanaengani, arogesati ipiratagetaiganaka omatsigengasonori sibaipage... ibangopagekë... 

★10:55 a.m. ✓

Kara pikogika posamitante pairoraka okogobinti ogote, Aro pomitokogimaro tojaipage ogotagantsi komantagantsipage: sangenarentsipana , sangenarebasipage inagetatsi internetkë, osamitagete nomatsigengajegi irinagaegi ogotagetiro komantagantsi. Pinetserotaka, yosamitëngani Karoros Kimanga.



Ora kantage okogika ogotaigero pairo pinibabenti sangenarentsi agengitsatanëroti asisonorikë agengane aike asagenatanë sangenarentsijanipage atsi aroka ogetanae osiagantsi. Karari, obatanëro antsaitanëro kengagantsi komeiropage; aikerooti, asangenatanëro asi anibaretsapage; aike otsonganakemari obetsikanërori ogetanae agabitsatagetiro.

Posamitantiro yaka ogatsatagetiro nibarintsitsapage arota pigotasantanëro nibarintsitsa te ogotsatiro.



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Pingantiro antagantsipageka aike potabitanëro somitagantsi pisangenarentokë, pinibabasikero sangenarentobasika.**

- 1 Pairo posamitantageti Koge?
- 2 Pijiti komantagantsika ikomanti Karorosi Kimanga pikonaantagani anchapari? Pairorako? Pairo pasini komantagantsi pogetobae?
- 3 Tsomagi sitëkotagesigachaka, pisangenate A (aisonori) teka T (teni) kara okanakari.

- Ora konatagantsi anchaparikë iroonti antagantsi kaninaro. ( )
- Ora anchapari teni ogamagante, ipaganirosatinta ira kañatagetatsi. ( )
- Pogamagetiri sibaipage antagaisati. ( )
- Ora anchapari ipaganiro matsigenga, anchabisipage aike piratsipage. ( )
- Ira sangenatiro ikantaini aintame antantaigemaro oka antagantsika kaninaronta. ( )

### Iroraitsa

**agabitsatiro.** Ojitagani nibarintsitsa agabitsatiro pasinikë nibarintsipage.

**piratageri.** Ijitagani ipirata matsigenga ibangopagekë.

**sangenarentsipana,** ojitagani sangenarentsi ikantaigi birakochoaegi.

- 4 Pinibabasitiro okaani sangenarentsika aike potabitanëro:

Pairo ikantobiti Iroberito nega? Pairo

Aisonoriginte, ogotokotasantërome. Keromejangari okanta antagantsika nega. Arogasati inagetanë omatsigengasonori piratanagari sibaipage... 

★10:42 a.m. ✓✓

Pingengema otsatagekeroti ora kengagantsipage inagetatsi sangenarentsikë, otsongairo sangenarentsipage teka sangenarentsitsapage, otabitaige somitagantsipage, potsate ora Aisonorika teka Teni ok anti sangenarebasi poganinatio b aike y pigontimaro kengagantsi.



- 5 Pintsaita maba kengagantsi komërosonori sangenarentsibasikë. aike, pisangenatiro pinibaretsapagekë aike pogiro osangenare komantakaine okanti sangenarentsibasi.
- 6 Pairo sangenarentsibasi ojita? Pairo pigobirikero? pingante.
- 7 Kaninaro oganë borotsianipage nibaitagantsikëka? Pairorako
- 8 Pitsongero obatagaka (bajirontsipage) komantagantsi pageke sangenarentsibasikë.

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Iriro kantiro somitagantsipage       |  |
| Aiti tojai okantaganiri              |  |
| Pobaseagani anchapari aike poatagani |  |

- 9 Pairo pijiti obiro ikomanti sangenatëroro?
- 10 Pisangenate “X” okantageti sangenarentsi ora te potsatiro poparintakarori pinetsagetaje yakagitepage osangenarekë sangenarentsi.

|  |  |
|--|--|
| Ora okanti sangenarentsibasi                   |  |
| Ora ojita sangenarentsi                        |  |
| Ora komantagantsi ikogi ingomantai sangenatiro |  |



Ora antantage pigantëma sangenarentsibasiani potsatagetanëni kengagantsipage komeiropage aike otsatanëro ogengane okantira pigontanëmaro ogomantane omagaro antagantsi nibabasi tagantsikë .

# Angagibeantimaro

## Arosha pogiro

Ora sangenarentsi pinibasikerani iroonti nibatsatagantsi kara WhatsAppkë ikanti Karorosi Kimanga aike Koge, ikogini irogobentaigero ora konatagantsi anchaparikë, inaga okanta, irogote paniro iriro, angantagetanë somitagantsipage aike otabitagantsipage ongomantagetobakanëmaro kengagantsipage, ogetanë borotsianipage arota ogoitiri igenganepage aike iganinasërepage.

## Pigotijengari?

Ora ojitsata WhatsApp opañatsataka magempitsatagantsi kara nibarintsitsakë inglesa. Kara nibarintsitsa, pinibatagani «What»s up?», okantaganiti kara pinibatagani pibega «Pairo irorai inatsi?» teka «nega paniiti?». Aitosati, ontantagani nibarintsitsa «app» kara anibentanërotika poro «application» (nakantini, poro kantagero).

## Anchapari

Ora obigane anchapari okaninati ashagëtagetiro pangirentsipage pibega arosaki, singi, maroro, sebara, papa, tsikana aike ingi; aisa okaninati asi kajinibotagantsi, batsagaantsi, tsoimiripage, sityatipage, tsintseti, jitopage, choronto, chopentaripage aike pioropage , aisa kara pangirentsipage aike piratageripage. “Kara timagantsigite pinageti anchatosigite pibega yaka Perúkë, Boliviakë, Brasilkë aike Méxicokë oka anchaparika iroro komeirosonori pagagaigiri kireki kara ipangitaigirori. Opanti tojai oganinarepage aike pini iroro pangitagero pimantagero komeirosonori irasi tsoimiripage inagigetatsi ”. Ikantini Luis Javier Gonzales Perea.

## 2 Sangenarentsi



### Terai anibabasiro



Anibaitaige pitenage aike otabitaiganake anibarekëanti okapage somitagantsipage imañemaro irogotane aike igenganepagekë pinetsanakero okapage somitagantsipageka aike pinibaite:

- 1 Pairo osangenabirika sangenarentsika?
- 2 Pigotiro pairoraka ojita sangenarentsika? Pairorako?
- 3 Pairo sangenatiro yosamitageke aike yotabitageke?
- 4 Pairo pigotokotiri Nomatsigenga ikonaataigiri?
- 5 Pingomante piniakera pomatsigengasonorikë teka pitimanekë okanta konaatagantsi anchaparikë.
- 6 Pigotiro jitacha Nomatsigenga?

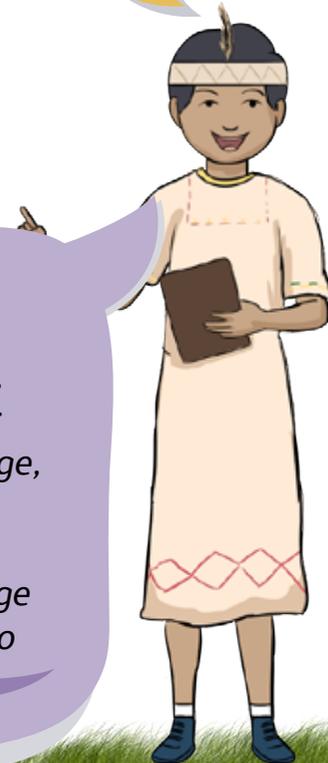
Yamë, angantaige majirekero anibabasiro sangenarentsi. Pingengema pinibabasirogero patironage antsikero, arota ogotanëro kaninasati. Iroonti pingankero, pintsaitagetanë kengagantsipage komeiropage teka pisangenatokota-getanëroti.



### Anibabasikero



**Pisangenate** iroonti kantage asangenatokotanëro komeiropage inagetatsi sangenarentsibasikë aike okomeiti ogoontanëmaro oganinarepage. Aikerooti, anganëro: anetsanakero okantageta sangenarentsi: osangenareanipage, osiagantsipage, omonkarakiropage, aike pasinipage; asangenatiro ogoontaimaro teka pisangenate pigontaimaro nibarintsitsapage pigagibiantanëmaro pisangenare, aike pinibaretsapage teka pigenganepage pasi omitokogimine pingengairo pikantira.



## Nomatsigenga aike anchapari

Nibatsatagantsi ikangengani Karorosi Mabanga, ainta poro nomatsigenga pañacha timagantsigite Tsobini aro yagë komantagantsipage kara okantagani konatagantsi anchaparikë.

Felizandro, paio anchabisipage yaagetaigi tikunajegi ikonaataigiri?

Intantaigaro baakasi (*Clibadium asperum*), “irooti anchapari” (*Lonchocarpus nicou*), aike komana (*Hura crepitans*). Okapage oniaga oranta piganteropage asi konaatagantsipage.

Nega Piageti?

Piageti anchatosikë, teni omangitengani, karari ainta nomatsigengajegi pangitagetiro ibangirentsigitetekë. Piageti onamijapagekë nija otyomijanipage aike otininajapage, ogitepagekë pinageti oparisitageti osarinikë nija teni “ongomeite”, ojanaitagekeri ogatokogimarona teninta irometimaroti.

Nega okanta otojaigiri?

Ora anchapari piatëtageti, nakantini, aniageke tojai aitonipage, aityonipage iagetatsi jaantanage patriopage. Tojai teni ontegate kara aike “otojaiganake” teka aike otojaiganake piagetanë ositsapagekë onganëma (clonación); “Ora anchapari antyasiporo tojaiti osintopage kibekibeitanë, pisotogetanë osintopage kara ositsapagekë”. Aisati pikaratagani ositsa teka otongi kara ikigaigirori irikonaataigenika irojogasikimaroka, iyanae.

Nega okarati anchapari piniaigi?

Naniaigi pabokoro anchaparipage. Antagaisati ositsatageti (omatsigengatobaka Fabaceae) aisa okantaengatobaga aike ojengariare, ositsapage kaage.

Ora pabokorooti inagetatsi, pite anchapari tesano ojitima, pite “pasinipage” (kiraaro aike kataro) irasi “songori anchapari” aike ora pobokoropatsi iroonti igisi kirincho.

## Nega okantagani pikonaatagani?

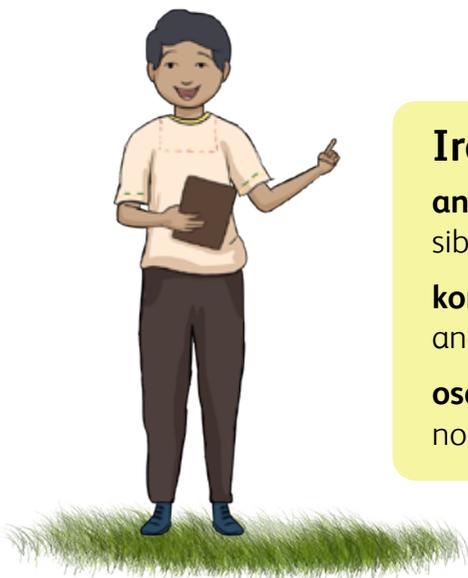
Oakero, otsagerori aike ongonagëro anchapari iniro sibaipage. Aikerooti, angiakinte anchapari kanta pinagëtiri aityonisëretatsi, ongarake pite teka mabaparitejani. Ora okantagani pagaparitagani ositsapage okantati nega: angiagëkero otsitipagekë aro aniagekero ositsapage oparitagetanëri. Akaraantagekimaro sabiri oparipagera kanta otsititsonopë opoa aike ongosikagekero jonokë(jirai iroonti okigantagani anchabata koshori).

Arogenta aagekero oparipagera, akaratagekero arokarakipaage aike obasegantëmaro anchabosoi, irooti otsaraganëri; karari pigamëmaroti kero omatsegati “ogëtajare” (oja-ojaa) inatsi oparipagekë keroka ongatsikagai ongomarajakai.

Arogenta pobasegabogero, aiti tojai kara angankero atankimarori: oagero kara nijakë antsita antsinisati ojaagë “ogëtajare” pomërokantimaro pobako, pogairo kantirikë aike poagero pintiatapininkeroti.

Najiti konaatagantsika irorosonori agankima tojai sima, omimantaigeta aike ajagaigë. Nangantaigemi iroro pingantaige kaninaro aro pagankimaro.

Fuente: Adaptado de: LOZANO, Alejandro. (2005).  
Tesis: Los barbascos utilizados por los ticuna del PNN Amacayacu.



### Iroraitsa

**anchapari.** Ojitagani ikonatantaiga jirai omatsigenga sibaipage.

**konaatagantsi.** Iroonti antagantsi yoatagetiro anchapari nijaapagekë.

**osamitagantsi.** Okantagani kara anibatagenika pasini nomatsigenga.



## Angenganijinkero ninibabasikera



### Pigotijengari?

Ora nibarintsitsa  
Nomatsigenga  
okantiti  
matsigenga irianti  
nomatsigengasonori  
irooti, aisa atiri irianti  
nomatsigengatsari  
teka irianti noyompari.



**Pingante antagantsipage aike potabitsatiro  
somitagantsipage pisangenarebasikë,  
sangenarebasi nomatsigengajegi aike anchapari.**

- 1 Pogiro kantëkotagetiro patriopage  
osiokotagantsipage pinibabasikero sangenarentsika.



- 2 Nega ikantiro sangenatiro komantagantsika? Pairo  
ikantobitiro nega?
- 3 Pairo isangenabirikero sangenarentsibasika? Pijike  
yotsagero ikogira? Pairorako?
- 4 Pinibabasitiro sangenarebasika.

Najiti naro konaatagantsika iro  
kaninaro aro aagakimi tojai sibaipage,  
arota pomimantë aike pijagë. Iro  
nangankimi kaninaro aagakimi pojokaro.

5 Pininkero ikantira Karorosi Mabanga? Pairorako?

6 Pitsongero ora obatatagaka. Pisangenatokotiro arosataani paio pinibatëkotageti pataropage. Aike pinibatëkotiro okaninatomokimika teka aronega aike pikogika, paio pogobae teka paio poganinatae.

Ora kantage omitokoti, aro pinganë poro oborokitaga ogërotinta, aro pigonijagantë ora inatsira orapage inagetiro osamitagantsi aike anetsaigëro omagaro inagetiro.

| Asi anchapari                  | Arosata okantokotiro |
|--------------------------------|----------------------|
| Nega piageti?                  |                      |
| Nega okanta otojaigiri?        |                      |
| Nega okarati piniagiri?        |                      |
| Nega okantagani konaatagantsi? |                      |



7 Pingante obetsikiro osiagantsi okomanti sangenarentsibasi.

### Ogëgotagantsipage

- Ogonijagantagantsi:** Iroonti komantëkotiri osamitagekera aike ogonijantanëro okantokotira.
- Paganti Sangenare:** Iroonti kara okantagetagani somitagantsipage kantëgotagetiro okogi osamitantagete somitagantsikë.
- Pisitiro teka pitsonga:** Okantagani sangenarentsijani asi patotagantsira aike omanake anibare asi eiro inianëra.

### Arosha pogiro

*Ira nomatsigenga aike ora anchapari iroonti osamitagantsi. Kara okantagetari onetsasantanëro kantacha, aiti osamitagantsite aike otabitagantsitepage, irogonijagantanë osamitanteri(iro kantiro somitagantsi),irosomitaga (ira otabitagetiro).*

# Agontagekima basini sangenarentsi

Ogontaigëmaro komantagantsi nibaitagantsi WhatsAppkë aike osamitagantsi. Karari pitsongairoti obatatagaka pisangenarentokë.



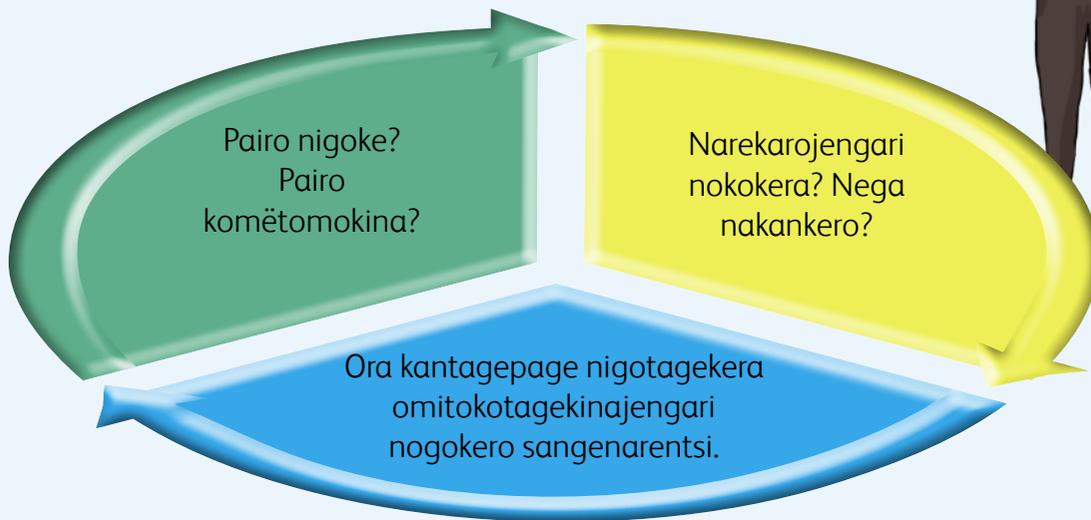
| WhatsApp                                       |  | Ira Nomatsigenga Aike Ora Anchapari |
|--|--|-------------------------------------|
| Sangenatëgotagantsi                            |  |                                     |
| Ogibaretsa                                     |  |                                     |
| Sangenatiro                                    |  |                                     |
| Anetsantiro Ora Inagetiro                      |  |                                     |
| Ogontaigëmaro Jatini Ojatasiigë?               |  |                                     |
| Pairo Okantobika?                              |  |                                     |
| Nibatagantsi                                   |  |                                     |
| Pairo Pinintëro Sangenarentsi?                 |  |                                     |
| Pairo Pigaake? Pairorako?                      |  |                                     |
| Pijiti Kaninarojengari antimamontëri? Pingante |  |                                     |

## Antagantsipage:

- Posamitante aike pinetsagete komantagantsipage nibatokotiro konaatagantsipage anchaparikë yamëkagitesonori. Aike, piganinatiro komantagantsi aike pigabisobakimaro netsagantsikë, reelkë teka TIKTOKKË.

## Nega nakankero nakematsake ninibabasike

Arogenta pinibabasikero pitirooti sangenarentsi aike angenganijintanëro okanti komantagantsi okantagani opangitagani anchapari akanke opirigakë, omonkarataiganakimani. Otabitaiganakimani anibarekëanti somitagantsipageka aike osiagantsipagekëtika.



## Amonkarataigero ogotane

| Nakantagekeri   | Nimagero | Naganitëro | Pairo nanganke arota nomakero nagotane? |
|---|----------|------------|---|
| Otsatiro sangenarepage aike ogomantanepage inibaikë WhatsAppkë aike osamitagantsitsa. |          |            |   |
| Pingante yakakerokatsapage piniagekero pitirooti sangenarentsibasira.                 |          |            |   |
| Posiakagantimaro komantagantsi pitekë sangenarentsibasi pasinipage.                   |          |            |   |
| Agenganijintanëro okanta aike poogeti sangenarentsibasipage.                          |          |            |   |

*Yamë, arogenta pigotasantëro ora komantagantsipage okantokotiro konaatagantsipage kara anchaparikë, nega okantagani, aike pairo kantacha, atsi pingantabetimari matsigengasonori, pitimanekëni aike pigomentokëni kero intaigairo. Kara pingankerori, pingantimaro pasini kantagantsipage asi antagantsipage teka pasinipage.*

4

Patobasi

# Asikobataigero asingineegi Singi ipangitai Nomatsigenga





## Anetsero osiokotagantsi aike otabitiro somitagantsika:

- Pingantokotiro antagaisati piniageke osiokotagantsikëga?
- Pairo isikoibiritiro songokipage isitomengotirori teka tsitsiengakëra?
- Kara timagantsigite pitimaigirori nega yogaigiro songoki?, nega?, pairorako?
- Pairo omakai omatsigengasonorikë eirome ometaigemarone ogetaige singi tojai manchakorigite teka tojai osarinipage?

## Nega nomarintëmaro?

Ira pangitanerijegi timaigatsi timagantsigitekë Simapongo yamëkagite manchakorigite yobibataigini songokipage aike irogaigae songoki yobibataigëra, iroso sangenaigatsi inatsi obabenta abisagantsi Sekundaria irosomiantaigë. Karari ingankeni, pairo yogantaigaro ipompoitaigiro songoki irapaëra karakesataanta. Aisati, sangenaigatsi irogatsatagetaigëmani aike irogonijagantagetaigëro komantatsaropage iniagetaigëra.



## Pairo ogotaigë patobasikë?

- Agotaigëro okogi ongomantasantaigemi pitirooti okapage sangenarentsika.
- Potsatiro pairo ikogi ingomantai sangenatiro aike pairo sangenarentsi ojita? Pairo ikantobikero.
- Pingante antagantsipage pibega: potsate osangenabirika komeiropage aike pinagetirori sangenarentsikëra, pinetsantimaro aike pigontimaro aniagetira; pibega, pagarontiro okanti sangenarentsi aike pasinipage.

### 1 Sangenarentsi



#### Terai anibabasitiro



Pigoti Perúkëra okaramagetiro México aro pinasantiro singi, eiroegi aiti aganinareegi ogaigi tojai **singi** pasinipagesato, oka perintsi iroro tojai inatsi opae itasegaigiri.



**Anibaige omabakakimaro anianepage aike ogotaneegi. Opatotaiganakema mabanage aike otabitaiganakero anibarekëanti somitagantsikapageka:**

- 1 Angenganijintima, obangokëra okankenganiti Shonkori, singia, pamanantënganiti singi, keso aike tamales. Pairo okantageantëngani okapage inibabenkeka?
- 2 Anetsaigëro sangenarentsika
  - Pairo okantagetaiga?
  - Pairo inagetiro?
  - Pairo okomantai sangenarika?



## Anibabasikero



Yamë, angantaigë antsinisatonori  
nibabasi tagantsi sangenarensira. Pingengema  
iroonti anibabasi taigëro kaninaro ogontaigëmaro  
igotaigira aike komantagantsi pami  
sangenarensibasi arota ogotasantëgotanëro aike  
ogotaigae irorai komantagantsi.



## Ora singia

### *Isangenare: Shompa*

Iroraisëregite, noshoro Koge  
okomantëna ainta ocharone jitacha  
Kobi timatsi aretagarikë Intatoni  
oniajantiro pasinini manchakori.  
Aitinta opangiati singi oniopatigiro  
otonongasegi basantakë. Paretanaka  
okampëro: - Chanko obiro pomitokopëna  
intsome angantaige singia?



Aro okanta Koge, omitokopëro otonongopë singipompoi pogaratinkotageke  
pitekë kantiri okibepage; iroroke, Kobi agasobikotobëngitsi kobitinisatakë.  
Aro posamitiro ocharone: - Keroko pisataiktiro kobitikëra? Kero  
chanko kaninasatika pingankero keroka pomichanijintaji? Jee aroko  
okanta: - Pitsonkero otononkerori omitokotajiro ocharone, kerosha  
pogëshagëshatairo pitakeroka ojengariajatanaatige, pinootasitiro tsorokiri  
pingonagabakerora pintiatapininkerori, kero pisantijairo osamejatajatige  
pikogika pogiraaajatiro koriti pinootasitëro aro pingonagëro.

Kara pitsonkero: - Pitsigaatëro pomoatagekero kero pitatariapinintiro  
keroka posamejakero. Irorokera osite kanta pogëntiro kajonisitekënta  
irapapërota kinitsi. Aroko chanko, kanta ninomogintirori ikantaigiroti  
yogaigiro singi nega: osamatasantëti, pingiaagitagekero,  
pogekero pachagakë pishabitëgotagekero kero yapantaro  
piro, teka asikopabatagekero antsagero tsitsiengakë.

## Iroraitsa

**singia:** ojitagani oja singi pobetsikaganiri piari.

**sikobatagantsi:** okantagani singi asitiagekero aito antsabotëro tsitsiengakë.

**tsitsienga:** ojitagani ojenga tsitsi pogeshataganiri.

**pioro:** ijitagani shointityaki ira obiriatagetiro ogitsopage.



Poro kantage omitokotasantagani tojai otsatagekero sangenarentsipage kantasantagetatsira aike pinagetirori. Karari, pinetsero nega okarati osangenarepage sangenarentsi aike ati okantageta pinagetiri, otsagero okantira, aike ogontanëmaro osangenarepage poogeti okantira.



## Angenganijinkero ninibabasikera



### Arokenta pinibabasikero sangenarentsi, pagiro pisangenarementobasikë pinganëro antagantsi aike potabitanëro somitagantsipage:

- 1 Pintsaitsatiro katingatakiro aike pitsonganajiro nibarintsitsa.

Ora singi iroro pangirentsibisi timasantatsi itimaigi \_\_\_\_\_ iroro ipangitaigi \_\_\_\_\_ osamatanëka irobibataigëro irapagarankëro aike imimantaigë iragantima igokaneegi teka irogaje imangitaigaera.

- pangirentsi – pabasiro - anchabisi
- Nomatsigenga – pangirentsigitekë – igokaneegi.
- Singi – pioro – Tsitsienga

- 2 Pairo ojita obiro sangenarentsika?

- 3 Pijitengari komantagantsika ipagetëtaigaira aro okarati okogika ogotokoige pairoraka kantëgotagetachara? Pairorako? Pairo pasini komantagantsi ogotaigae

- 4 Pininkero poganinataka komantagantsika? Pairorako? Pairo pogae? Pomitokotiro potabitane.

- 5 Nega pingankero potsagero inagetirora? Pitosintsatiro “X”, okatingatirori.

|  |                     |
|--|---------------------|
|  | Pigokoitari         |
|  | Otingomitsajanipage |
|  | Osiokotagantsipage  |

- 6 Pinibatiro basigëka sangenarentsi aike pingante, paio ikogi ingante sangenanari aike nibabasitiro?

Antsatagëkero antagaisati opapage pikononga anchapoa tsitsiengakë arota kero ipiatiro piorokipage.

- 7 Pairo okantokoti oka sangenarentsibasika?

- 8 Pisangenate pite osamitagantsi arota otabitanëro komantagantsi poogi sangenarentsi.

- 9 Pairo pijibiritiro komeirosonori ogotaigero okabintsagani kanininasati Singi?

## Arosha Pogiro

*Antagantsipage ogantagetimaro ora singikipage iroonti ora* post kara twitterkë, nakantini, ora sangenarentsi aro ogë ora osiagantsi, ogëgotagantsi, agabitsatagantsi aike sangenarentsi. Pinageti tojaipage ora post (sangenatëgotagantsi, nibarintsipage – obetsikagantsi, angankerori, nagengane, kogantsipage, aike pasini), oka iroonti komantagantsi anagantima pairoraka.

## Pigotijengari?

Ora Singi opaňakaro timagantsigite Mejiko. Aro oniagetagani tojaipage ogitso. Kara timagantsigite jitacha Tehuakán, inagasonori jiraisonori okarati Tsiko osarinipage oparintaka opangitanëngani. Kara ipangitagetanëro ira obatagetanëngitsira iroto papaigapë timagantsigitepage jitaigacha mesoamerikanos.

## Gitetsi opaňaka Singi

Ora singi iroonti okarati arosaki, tirigo, abena, kenteno aike abena ipangitaiganake ira timaigatsi kara Méjico



Kara Mejikokë iroto ipangitasantaigi ora Singi, iroto yapaigi mëani.

## Inagetiro sangenarentsi

**Ogibaretsa** →

**Oparinta** →

**Agangi** →

**Pitsonganaka** →

**Ora singia**

**Isangenare: Shompa** ← **Sangenatiro**

← **Osikotagantsi**

Iroraiseregite, noshoro Koge okomantëna ainta ocharone jitacha Kobi timatsi aretagarikë Intatoni oniajantiro pasinini manchakori. Aitinta opangiati singi oniatigiro otonongasegi basantakë. Paretanaka okampëro: - Chanko obiro pomitokopëna intsome angantaige singia?

Aro okanta Koge, omitokopëro otonongopë singipompoi pogaratinkotageke pitekë kantiri okibepage; iroroke, Kobi agasobikotobëngitsi kobitinisatakë. Aro posamitiro ocharone: - Keroko pisataikotiro kobitikëra? Kero chanko kaninasatika pingankero keroka pomichanijintaji? Jee aroko okanta: - Pitsonkero otononkerori omitokotajiro ocharone, kerosha pogëshagëshatairo pitakeroka ojengariajatanaatige, pinootasitiro tsorokiri pingonagabakerora pintiatapinikerori, kero pisantijairo osamejatatatige pikogika pogirajajiro koriti pinootasitëro aro pingonagëro.

Kara pitsonkero: - Pitsigaatëro pomoatagekero kero pitatariapinintiro keroka posamejakero. Irorokera osite kanta pogëntiro kajonisitekënta irapapërota kinitisi. Aroko chanko, kanta ninomogintirori ikantaigiroti yogaigiro singi nega: osamatasantëti, pingiaagitagekero, pogekero pachagakë pishabitëgotagekero kero yapantaro piro, teka asikopabatagekero antsagero tsitsiengakë.



Tojaitage okantari pogobae otsongatsa aisa ongantakagopëmaro.

## Pigotirojengari?

Kara katagiterikë 5 manchakorigite mayo, aityo Perúkë okengagani “Ojenga singi tsitakiro, singi tsorokiro aike singipage tongagigeropage”. Poro katagiteri okengagani okomeibiriti opagetai pabasiropage, pagakaninatobakai arota angabintsanakero aike ogotanëro singi kopagero jiraisato iroronta kajigatakagantatsi.



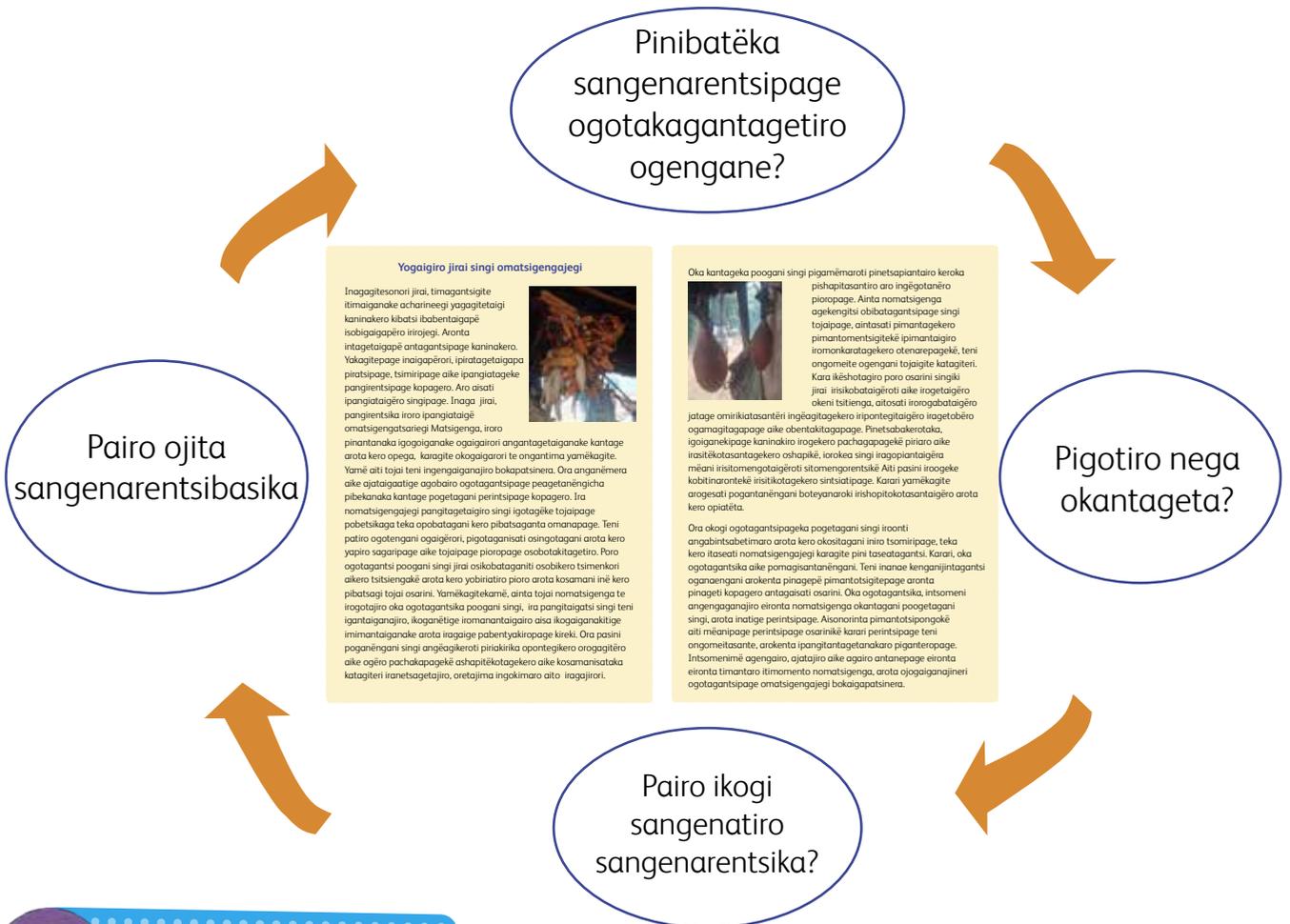
# 2 Sangenarentsi



## Terai anibabasitiro



1 Potabitanë pinibarekëanti okapage somitagantsipageka.



## Anibabasikero



Pingenge pinibabasitageke arota pigotanëro nibarintsitsa aike sangenarentsitsapage iroraiPAGE. Aisati otsataiganakero ojita sangenarentsipage.

## Yogaigiro jirai singi omatsigengajegi

Inagagitesonori jirai, timagantsigite itimaiganake acharineegi yagagitetaigi kaninakero kibatsi ibabentaigapë isobigaigapëro irirojegi. Aronta intagetaigapë antagantsipage kaninakero. Yakagitepage inaigapërori, ipiratagetaigapa piratsipage, tsimiripage aike ipangiatageke pangirentsipage kopagero. Aro aisati ipangiataigëro singipage. Inaga jirai, pangirentsika iroro ipangiataigë omatsigengatsariegi Matsigenga, iroro pinantanaka igogoiganake ogaigairori angantagetaiganake kantage arota kero opega, karagite okogaigarori te ongantima yamëkagite.



Yamë aiti tojai teni ingengaiganajiro bokapatsinera. Ora anganëmera aike ajataigaatige agobairo ogotagantsipage peagetanëngicha pibekanaka kantage pogetagani perintsipage kopagero.

Ira nomatsigengajegi pangitagetajiro singi igotagëke tojaipage pobetsikaga teka opobatagani kero pibatsaganta omanapage. Teni patiro ogotengani ogaigërori, pigotaganisati osingotagani arota kero yapiro sagaripage aike tojaipage pioropage osobotakitagetiro.

Poru ogotagantsi poogani singi jirai osikobataganiti osobikero tsimenkori aikero tsitsiengakë arota kero yobiriatiro pioro arota kosamani iine kero pibatsagi tojai osarini.

Yamëkagite, ainta tojai nomatsigenga te irogotajiro oka ogotagantsika poogani singi, ira pangitaigatsi singi teni igantaiganajiro, ikoganëtige iromanantaigairo aisa ikogaiganakitige imimantaiganake arota iragaige pabentyakirpage kireki. Ora pasini poganëngani singi angëagikeroti piriakirika opotegikero orogagitëro aike ogëro pachakapagekë ashapitëkotagekero aike kosamanisataka katagiteri iranetsagetajiro, oretajima ingokimaro aityo iragajirori.



Oka kantageka poogani singi pigamëmaroti pinetsapiantairo keroka pishapitasantiro aro ingëgotanëro pioropage. Ainta nomatsigenga agekengitsi obibatagantsipage singi tojaipage, aintasati pimantagekero pimantomentsigitekë ipimantaigiro iromonkaratagekero otenarepagekë, teni ongomeite ogengani tojaigite katagiteri. Kara ikëshotagiro poro osarini singiki jirai irisikobataigëroti aike irogetaigëro okeni tsitsienga, aitosati irorogabataigëro

jatage omirikiatasantëri ingëagitagekero iripotegitaigëro iragetobëro ogamagitagapage aike obentakitagapage. Pinetsabakerotaka, igoiganekipage kaninakiro irogekero pachagapagekë piriaro aike irasitëkotasantagekero oshapikë, irorokera singi iragopiantaigëra mëani irisitomengotaigëroti sitomengorentsikë. Aiti pasini iroogeke kobitinarontekë irisitikotagekero sintsiatipage. Karari yamëkagite arogesati pogantanëngani boteyanaroki irishopitokotasantaigëro arota kero opiatëta.

Ora okogi ogotagantsipageka pogetagani singi iroonti angabintsabetimaro arota kero okositagani iniro tsomiripage, teka kero itaseati nomatsigengajegi karagite pini taseatagantsi. Karari, oka ogotagantsika aike pomagisantanëngani. Teni inanae kenganijintagantsi oganaengani arokenta pinagepë pimantotsigitepage aronta pinageti kopagero antagaisati osarini. Oka ogotagantsika, intsomeni angengaganajiro eironta nomatsigenga okantagani poogetagani singi, arota inatige perintsipage. Aisonorinta pimantotsipongokë aiti mëanipage perintsipage osarinikë karari perintsipage teni ongomeitasante, arokenta ipangitantagetanakaro piganteropage. Intsomenimë agengairo, ajatajiro aike agairo antanepage eironta timantaro itimomento nomatsigenga, arota ojogaiganajineri ogotagantsipage omatsigengajegi bokaigapatsinera.

## Iroraitsa

**pachaka(ga).** Ojitagani ogantage piari, teka pogani ogitsopage.

**tsibitaroki.** Ojitagani singi shibitagiropage.

**tsomiripage.** Ijitagani pagetiro pangirentsipage.

**sitomengorentsi.** Ojitagani opobatagetagani jirai singi teka basinipage.

**mokagitagantsi.** Ojitagani otongagitagani singi.

**tongagi.** Singipajani komeitatsi ontongagitiro aiti katapari aike kateripari.

Posamitiro oka ogëgotsatagantsika arota ogotasantiro okanti iroraitsapage nibarintsitsapage sangenarentsikëtika.



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Arokenta pinibabasikero sangenarentsi, pagiro pisangenarebasikë pinganëro antagantsipage aike potabitanëro somitagantsipageka:**



- 1 Pairs antëro sangenarentsibasika?
- 2 Pingantokote pite sangenarentsitsa nibatokotaigiri atiri quechua.
- 3 Pairo ipangiigi pangirentsigitëkë katsingagiteriengakë teka sabokajengagirikë?
- 4 Pairo pinibabentasanti sangenarentsibasika?
- 5 Pairo ikantakoti sangenatiro: "... okapage ogotagantsipageka poogetagani singipage ogotajiroti eironta nomatsigengajegi"

- 6 Pintsaitiro ora kengagantsi komeiropage aike, irooti ingantanëma, pisangenatanëma sangenarentsijani kara sangenarentsipagekëka.

|              |                                       |
|--------------|---------------------------------------|
| Okantagetari | Yogaigiro jirai singi omatsigengajegi |
| Oparinta     |                                       |
| Agangi       |                                       |
| Pitsonga     |                                       |

- 7 Arogenta pinibabasikero sangenarentsi, ogaigiro jirai singi ira omatsigengajegi:

Pininkerojenga Yogaigiro jirai singi nomatsigengajegi? Pairorako?

Naro najiti kaninarosonori agenganakero iroraitsapage asi singinisatapage operipagekë.

- 8 Pingante oganinatiro osiagantsipage otsibatara komantagantsi asi sangenarentsi.
- 9 Pairo ikogi sangenatiro sangenarentsika?
- 10 Pijitijengari komeirosonori aniaigero okomanti sangenarika? Pairako?
- 11 Pairo pijiti obiro ogomeiresoni sangenarentsika? Nega pingankero?
- 12 Pairo pijibiriti komeirosonori oganontaigemaro singi?, pingante.

Pigengero antanepage kaninaro ogontimarora sangenarentsibasi Notyomijanintanëro okogira, nakantini, osangenabirika sangenarentsika. karari, anetsanakeroti okanta osangenata sangenarentsi aike anetsanakero okantatsatageti patiropage sangenare.



## Inagetiro sangenarentsi

### Yogaigiro jirai singi omatsigengajegi

OPARINTA

Inagagitesonori jirai, timagantsigite itimaiganake acharineegi yagagitetaigi kaninakero kibatsi ibabentaigapë isobigaigapëro iirojegi. Aronta intagetaigapë antagantsipage kaninakero. Yakagitepage inaigapërori, ipiratagetaigapa piratsipage, tsumiripage aike ipangiatageke pangirentsipage kopagero. Aro aisati ipangiataigëro singipage. Inaga jirai, pangirentsika iroro ipangiataigë omatsigengatsariegi Matsigenga, iroro pinantanaka igogoiganake ogaigairori angantagetaiganake kantage arota kero opega, karagite okogaigairori te ongantima yamëkagite.



OKANTARI

Yamë aiti tojai teni ingegaiganajiro bokapatsinera. Ora anganëmera aike ajataigaatige agobairo ogotagantsipage peagetanëngicha pibekanaka kantage pogetagani perintsipage kopagero.

Ira nomatsigengajegi pangitagetaigiro singi igotagëke tojaipage pobetsikaga teka opobatagani kero pibatsaganta omanapage. Teni patiro ogotengani ogaigërori, pigotaganisati osingotagani arota kero yapiro sagaripage aike tojaipage pioropage osobotakitagetiro.

Poro ogotagantsi poogani singi jirai osikobataganiti osobikero tsimenkori aikero tsitsiengakë arota kero yobiriatiro pioro arota kosamani iine kero pibatsagi tojai osarini.

Yamëkagite, ainta tojai nomatsigenga te irogotajiro oka ogotagantsika poogani singi, ira pangitaigatsi singi teni igantaiganajiro, ikoganëtige iromanantaigairo aisa ikogaiganakitige imimantaiganake arota iragaige pabentyakiropage kireki. Ora pasini poganëngani singi angëagikeroti piriakirika opotegikero orogagitëro aike ogëro pachakapagekë ashapitëkotagekero aike kosamanisataka katagiteri iranetsagetajiro, oretajima ingokimaro aityo iragajirori.

OKANTARI



Oka kantageka poogani singi pigamëmaroti pinetsapiantairo keroka pishapitasantiro aro ingëgotanëro pioropage. Ainta nomatsigenga agekengitsi obibatagantsipage singi tojaipage, aintasati pimantagekero pimantomentsigitekë ipimantaigiro iromonkaratagekero otenarepagekë, teni ongomeite ogengani tojaigite katagiteri. Kara ikëshotajiro poro osarini singiki jirai irisikobataigëroti aike irogetaigëro okeni tsitsienga, aitosati irorogabataigëro

jatage omirikiasantëri ingëagitagekero iripotegitaigëro iragetobëro ogamagitagapage aike obentakitagapage. Pinetsabakerotaka, igoiganekipage kaninakiro irogekero pachagapagekë pirario aike irasitëkotasantagekero oshapikë, irorokera singi iragopiantaigëra mëani irisitomengotaigëroti sitomengorentsikë. Aiti pasini iroogeke kobitinarontekë irisitikotagekero sintsiatipage. Karari yamëkagite arogesati pogantanëngani boteyanaroki irishopitokotasantaigëro arota kero opiatëta.

PITSONGARI

Ora okogi ogotagantsipageka pogetagani singi iroonti angabintsabetimaro arota kero okositagani iniro tsumiripage, teka kero itaseati nomatsigengajegi karagite pini taseatagantsi. Karari, oka ogotagantsika aike pomagisananëngani. Teni inanae kenganijintagantsi oganaangani arokenta pinagepë pimantotsigitepage aronta pinageti kopagero antagaisati osarini. Oka ogotagantsika, intsomeni angengaganajiro eironta nomatsigenga okantagani poogetagani singi, arota inatige perintsipage. Aisonorinta pimantotsipongokë aiti mëanipage perintsipage osarinikë karari perintsipage teni ongomeitasante, arokenta ipangiantagetanako piganteropage. Intsomenimë agengairo, ajatajiro aike agairo antanepage eironta timantaro itimomento nomatsigenga, arota ojogaiganajineri ogotagantsipage omatsigengajegi bokaiagapatsinera.

# Agagibeantimaro ogotane

Yamëkari arokenta pinetsabasikero aike pigobasikero kengagantsika aike komantatsatagantsi, nangantaigemi pigontimaro komantagantsi asi pitirooti sangenarentsi. Karari, pitsongairo obatatagapageka pisangenamentokë.



Ora Singia

Yogaigiro jirai singi nomatsigengajegi

Okantaengatobaka

Te ongantaengatobakima

-----

-----

-----

-----



## Antagantsipage:

Pingogetajiro aike pinetsagekero komantagantsipage nibatokotagetiro kara poogetagani singi pasinipagekë timagantsipage. Aike, pobetsikanëro komantagantsi okantira aike pingantiro sangenarentsikë.

# Agontagekima basini sangenarentsi

Kara nitsonkero ninibabasikero sangenarentsipage aike nakengageka ninibabasitakogero pogagani singi pogonijakai patobasika, pitsongairo pamanimira.



Pairo nigoke?

-----  
-----  
-----

Pairo kantage nibabasiķera omitokogina nigokero kaninasati sangenarentsibasipagera?



Pairo pomirintsiropage inagekina ninibatëro pitirooti sangenarentsibasi?

-----

Nega nangankero nigokera?

-----  
-----



## Amonkarataigero ogotane

Arokenta pinibatagekero sangenarentsibasi aike pikenganijintokogero kara poogetagani singi inagekengitsi patobasikëka, omonkarataiganakimani ogoiganakero ogotanepage. Potabitanëro



| Nakantagekeri   | Nimagero | Naganitëro | Pairo nanganke arota nomakero nagotane? |
|---|----------|------------|---|
| Notsagero ikogi ingomante ira sangenatiro.  |          |            |   |
| Nakangero otsonganepage nakantagekaro antagepage, naniagekero osangenarepage aike pinagetiro sangenarentsikë okogi ongomante sangenarentsipage. |          |            |   |
| Nigontakaro komantagantsi pitirooti sangenarentsibasi ninibabasikeri.   |          |            |   |
| Nomonkarakero aike ninibatë okomeiti komantagantsi opai sangenarentsi.  |          |            |   |



*Yamë, arokenta pigokero komantagantsi poogetagani singi arota aganinataigëro poogetagani, nangantaigëmi pigonijagantaigero pigotagekera sangenarentsikë.*

5

Mitatagantsipage kaninasati  
Matseirontsi omitatagapage

Patobasi





## Anetsero osiokotagantsi aike otabitiro somitagantsika:

- Pairo ikanti osiagantsipage piniagekera?
- Kara timagantsi pitimiri ainta nomatsigengapage kantagetatsi mitatagantsi?
- Paire antaigiro mitatagantsi pitimirori? Negapagitepage?
- Nega ikantaigiri ibangipage ikantagetaiga mitatagantsipage?
- Teni ongomètate yaagani ibangipage okantagani mitatagantsipage? Pairorako?

## Nega nomarintëmaro?

Kara pinageti obesëretagantatsipage ikantageigi timagantsipagekë, pinagetiro niobagantsipage iroropeipage teka iniobagetari imatsigengasonorikë aro yogaigaro imitatageke ibangikë aragetatsiri piratageri teka tsimiripage iroronta yoganinagentantaigaro antagantsi. Karari, antëroka teni ongomeite pobegitiri tsimiripage inagetatsi kaninaropage ibangi. Iroro oniakero, ora ogomeantatsi Marilyn Kelly Santos Chumpate jigotagantiro nibatsarentsi, okeanka osamitantanë ongaratanëri sangenaigatsi okantaganiri, okanti kantanëngicha gitetsipagekë pinageti omitatagero.



# Païro ogotaigë patobasikë?

**Kara anibabasikero obetsikamentobasi asi mitatagantsi ibangikë aike poro kantëgotacha, yaka patobasi arekimaro:**

- Ogotaigëro nega okantagani matseirontsi ibangibero. Aisa poro kantëgotacha komantagantsi okantagani antagantsipage intageti nomatsigenga ipai aragetatsi.
- Pigotobëro okanta agiatsatagantsi angantenika pairoraka aike komantagantsi ipeagetanaka anchatosinaripage.
- Ogontaiganakemaro posigobaka sangenarentsipage aike anibabentaiganakero.
- Ogotaigë iroraiPAGE kengagantsi aike otsatagetanëro okantageti sangenarentsipage angantageantanëmaro.

## 1 Sangenarentsi



**Terai anibabasitiro**



**Angengitsataigë ongomantobakanëmaro ogotanepage aike aniagekera. Opatotaiganakema pingarakeri pitsipa sërari teka tsinane aike potabitaiganakero anibarekëanti somitagantsipage.**

- 1 Angengaigema ajitaige kara pini kajigitagantsi teka patotagantsi atimaigirori aike iromanëtakai aganë kitsagarentsi aike tsatagantsipage asisonori. Pingantakotagetiro pinibarekëanti paio tsatagantsi paganë aike pingomantatiro paio okomeibiriti.
- 2 Osamitantaige aike ongomante paio inatsi inaga jirai poganëngani matseirontsipage pinagetiro kaninasëretagantsi.

3 Pinetsero sangenarentsika.

- ✓ Pairo ojita sangenarentsi? Pomitokotiro potabitane.
- ✓ Negagitebasi sangenarentsi okaninatomotasantëmi? Pairorako?

4 Pineiro nibarintsitsapage sangenatagekengicha kiraarikë? Pairo okanti?

Yamë, angantaige antsinisatisationori nibabasitagantsi sangenarentsi. Pingenge iroonti anibabasikero kaninaro ogotanëro, ogontimaro aike ogontanëmaro komantagantsi asi sangenarentsi aroke igoigëro.



Arojengari sangenarentsikë, aniageke nibarentsipage te aneiro. Aro ogokero okantagetira karari oganëroti papatotsatagetari tojaitsagëra, nakantini, ongonagatsatagekeroti teka angasirikonigeroti. Aro aniakero osigatsataro aike te osigatsatimaro. Pinetserotaka nibarintsitsa kiriagantsi iroonti nibarintsi, tsaitagantsi.

# Ogomeantagantsi okantagani matseirontsi

Oka matseirontsi poogani yaka agitokëka yogaigaro jirai pinageti niobagantsi, obesëretagantsi aike yogaro tingomintaro timagantsi yamëkagitekamë, aroge poogetanakaro matseirontsi ibangibero aike anchagitsopage okogetagani tsipasi kaninaro timagantsipagekë.



## Kogagetacharipage:

- Chokotsira
- Kotsiro
- Tsineri
- Ometsa
- Omegomentotsi

## Okantaganiri:

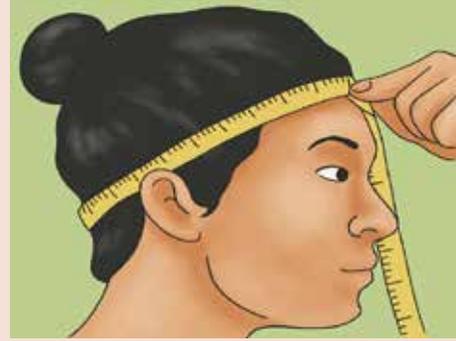


**1 Obabenta**, agënte choko, tsigaro, soboro teka tontoritsei, teka ibangi oraka anganke asi tsinane. Osiriagekero otsirapage anganke matseirontsi. Aike, omitatagetanëro kaninasati asitiagetanëro ometsara pomankeroti tsineri. Pomitatetanëmaro otsinetaga ometsatsa. Aike agiatsakero okantagani ogetanëro okogira.

**2 Aikero**, omarintanëmaro osiregitanëro kaninasati chokotsira jentatsirani. Aikerooti, asitiagetanëro koshosatapage, pobabentanëro obatatsi aike pasinipage pinetsanakeroti katingatsairoka, pintsineritopiantanëro inankima koshooti areantëmaro omonkarakero obabentëni asigatarongatanëro obabentatsaikera.



**3 Aike**, aganë pasini chokotsira, osiregitanëro jentasonori. Aityo omarintanaimaro asitiganairo pasinitsaira (pitetsaipatsine), irooti shongapachane.



**4 Aikerooti**, omonkaragitokerini asinkimaronëra matseirontsira arota kaninasati onarontetanëma igitokëra kaninasatita okisatapamëmari irokemarori.



**5 Aikerooti**, arokenta onarontetanëma agëshotapininanëro irooti otsongasantanëro matseirontsi.



**6 Tsonganaka**, arokenta itsonkero yamë antagati anetsagetanairo obetsikasantagetanairo aike aniantankimari asinkimarone aityo iraganërori.



## Iroraitsa

**Tsineri:** Ijitagani potsiretsatantagani ometsapage aro kero osakiria pairoraka asitigera, iroonti okëshotanta sitiagantsi.

**Tontoritsei:** Ojitagani itsei tontori asi obetsikankima matseirontsi, kaninarosati asi araasetagantsi, agigero tsinane pomotangëri aike pigikobaakinero.

**Matseeirontsi:** Ojitagani yogagetaiga jirai nomatsigenga irobesëretaigemanika.



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Arokenta pinibabasikero sangenarentsibasi, *pisangenarementobasikë* pingantiro antagantsipage aike potabitanëronta somitagantsipage:**

- 1 Pairo inagetiro sangenarentsibasi? Pairo ojita sangenarentsi?
- 2 Pinibabasitiro sangenarentsijanika aike pisangenatiro pisangenarementokë.

Obatatsi, agënte chokotsira, soborotsira, tsigarotsira aike okogi angante matseirontsi. Orogagetëma obariatsirikë. Aike, osiregitagekero jentaati. Asitiganëro kaninasati aike angantëmaro ometsa tsineri. Irooti agiatë okantagani ogetanëro pasinira chokotsirapage.

- 3 Piganinatanëro pogiati okantagetari.

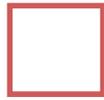
Ora antaige aro omitokogimi pingengairo sangenare iroonti pingengapiantairo sangenarentsi, nakantini pigatsitairoti pingegabagitairo abisëngitsira, poogetanëro teka angantagetanë. Karari, pooganëro kaninasati igokë okantagani matseirontsi; aike, pingengairo pasikë pinibaretsa.



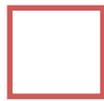
Aikerotime, omonkaragitontaimari nomatsigenga arota omonkaratimari irokemaro igitokë.



Aike, opatotanaïma chokotsirapage obatatsi aike karantatsi aityo omarintanaïmaro irooti otsonkero matseirontsi.



Opatotagetanëma kaninasati asitiagekerori omiriagetanëro angankero tsineri ometsa. Irooti agiatë okantagani pasinipage chokotsirapage.



**Tsonganaka**, arogenta itsonkero antagati obetsikasantagetanairo aike aniantakimari asinkimarone aito kara iraganërori.

4 Potsagitetiro pairoraka ojita sangenarentsika. Pinchariantimaro “X”.

5 Pijikote gitetsipage inagetiro oka sangenarentsika. Pinchariantimaro “X”.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <b>Kogagetacharipage</b> | <b>Pitsongari</b>   |
| <b>Pisitigari</b>        | <b>Okantaganiri</b> |

6 Potsate yaka sangenarentsikë otsibasati (4) kengagantsipage komantasantëmi. Aike pisangenatagetiro yaka obatapagekë, pogiro kengagantsi katingatagi aike pasini kengagantsipage inagetiro irorokëra.

| KENGAGANTSI<br>PINIBABENTASANTI | KENGAGANTSI TE<br>ONIBABENTASANTIRO |
|---------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |                                     |
|                                 |                                     |

7 Pairo isangenabirikero antirora sangenarentsika?

8 Pikantijengari osiagantsipage aro ogotakakemiro sangenarentsi? Pairorako?

9 Pininkerojengari poogagetagani matseirontsipage aike pasinipage ogetagantsi? Pomitokotiro potabitane.

## Inagetiro sangenarentsi

### Arosha pogiro

*Kara omitatagani matseirontsi iroonti sangenarentsi obetsikagatsatagantsi. Oka ongomantëri nibabasikerone komantagantsi ingankero pairoraka. Okantagetiro pairoraka pingankerori konijatsasata arota iragiatsakero okantageti.*

### Ogomeantagantsi okantagani matseirontsi

Oka matseirontsi poogani yaka agitokëka yogaigaro jirai pinageti niobagantsi, obesëretagantsi aike yogaro tingomintaro timagantsi yamëkagitekamë, aroge poogetanakaro matseirontsi ibangibero aike anchagitsopage okogetagani tsipasi kaninaro timagantsipagekë.



**Okantaganiri:**



**1 Obabenta**, agënte choko, tsigaro, soboro teka tontoritsei, teka ibangi oraka anganke asi tsinane. Osiriagekero otsirapage anganke matseirontsi. Aike, omitatagetanëro kaninasati asitiagetanëro ometsara pomankeroti tsineri. Pomitatetanëmaro otsinetaga ometsatsa. Aike agiatsakero okantagani ogetanëro okogira.

**2 Aikero**, omarintanëmaro osiregitanëro kaninasati chokotsira jentatsirani. Aikerooti, asitiagetanëro koshosatapage, pobabentanëro obatatsi aike pasinipage pinetsanakeroti katingatsairoka, pintsineritopiantanëro inankima koshooti areantëmaro omonkarakero obabentëni asitigatarongatanëro obabentatsaikera.

Oparintari

Kogagetachari

Osiagantsi

Okantaganiri

### Pigotirojengari?

Kara timagantsigitepagekë, ora matseirontsi aike potsotagantsi iroo ikantaiga jirai nomatsigengajegi, sërari yogaigaro matseirontsi aike ibotsoporota iroroke tsinane obotsoporotageta aike otsatanepage mabikipage, igobintsarepage ojime teka iri karari okabintsagitiroti. Inaga jirai nomatsigengajegi yogaiganakaro matseirontsi, aike isabiaropage, ikantagetagaro choko, soboro, tsigarotsira aike tontoritsei aito yaagetaigiro anchatosikë, ibangipage yagaigi matseirontsikë yaagetira megantopangipage irironta kaninaripage, aike ikonagageta igibe aike ityomijanipage.



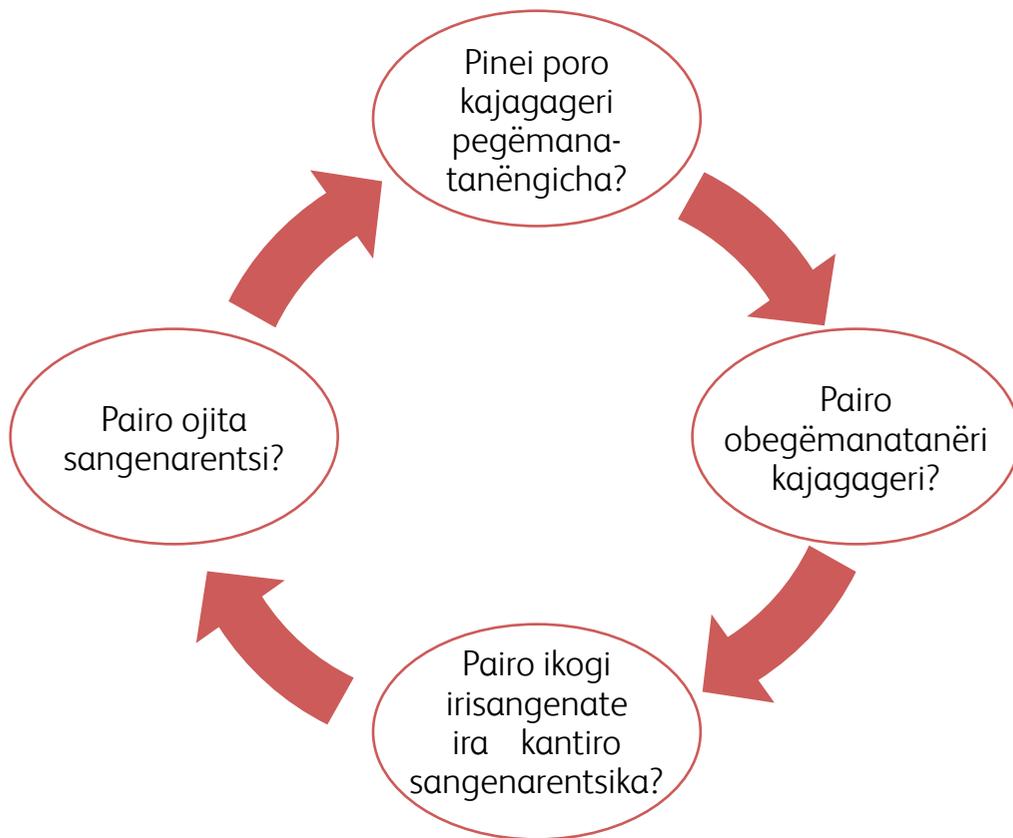
# 2 sangenarentsi



## Terai anibabasitiro



Kerokerainta pinibabasitiro sangenarentsika, potabitiro somitagantsika:



## Anibabasikero



Iroontita anibabasike, pintsaitiro sangenaretsaipage komeiropage, pinibatëgoti aike okantagetari kaninaropage. Aisati pisaangenakero sangenarentsi komantagantsikëga.

## Piratsipage pegëmatanëngicha timagantsigite Perú

Ira matsigenga yoganëro itimane ira piratsipage tojaipage. Ikaintiri kara itogatsarankatagetiro anchatosigitepage tojainisati ira piratsipage aintasati pasinipage itimaigiro kara, aintasati ira pagetiro osipage aike ojitopage. Pasini antagantsi obeagetanëri ira piratsipage kara aikero itojaiganake ira kenabagenariegi magetanerijegi: iraagëri, yagamasitaigirini, ibangipage, aike pasinipage.

### Ira sangari katapangiri



Itimageti anchatosigitekë inatsi kostakë norte aike anchatositsarankagitekë inaigi eiroegi. Irianti ibititaga tsitamairi igibeintsagisi igaragisikë. Saatsonori, igabipage tsitaropage.

### Ira tsopiti kaninari



Ika tsimiriani inagetaigiro timagantsigite Amazonaskë aro pinagëti anchatosigite. Ira sërari piteigisi ikanta, okibeentsa pini. Ipeagarontanaka pitogatagetanaga anchatosi inantagetaiga yogitsogeti aike yaagataigiro anchaime.

### Tiso katsingiteriberi



Irianti aragitetatsi okatsingagetiri itimaigiro otisigitekë; ika ityomajaniiti tiso yogitsogaigi otyomijanipagekë omorona jonokagitekënta teni intojaiganete patironta yogitsogi osarini. Ipeagarontanaka okantagetanaka, paagetanëngani jompipage aike okimingagetanë kajarapage iroronta iraperi.

### Ira yaniri kiragari



Ira yaniri kirakari jitacha huapo irianti yaniri inatsi anchatosigitekë timagantsi okaninagetanë amasonia Perúkë. Ipeagarontanaka iriro itongagetagani paagetagani imasipage. Karari aroke pinabetanaka nibarintsi otigobentabetarira karari teni ongemisantengani.

Ogëgotiro: <https://www.studocu.com/pe/gestion-publica/animales-en-peligro-de-extincion-del-peru> y [www.minam.gob.pe/pdf](http://www.minam.gob.pe/pdf) <https://>



## Angenganijinkero ninibabasikera



Arokenta pinibabasikero sangenare, **pisangenarentokë** pingantiro antagantsipage aike potabitanëro somitgantsipageka:

1 Pisangenatiro yaka otsaitagesigiri pairi piratsipage pinibabenti.

\_\_\_\_\_ iirianti aratsi ini Kostakë aike anchatosigitekë.  
\_\_\_\_\_ tsitamairi okibeentsa igaragisipage.  
\_\_\_\_\_ inagitetiro karagite okatsingagetiri.  
\_\_\_\_\_ itsonganakerini magetanerijegi itongiriri.

2 Pisangennate **A** aisonorika okanti aike **TS** tsoigagantsika.

a. Kara itoatagetiro ira matsigenga anchatopage,   
ipeagarantanaka tsopiti kaninari.

b. Ira magetanerijegi ikenabagitaigiri   
ikogasantaigiri yaniri kiragari intongagekeri.

c. Ira tiso katsingarigiteberi inaigiro otisipagekë.

3 Pairo pinibatasantëkoti **sangenarentsika**?

4 Pairo okantobiti oka: "Ira nomatsigenga iriro obeagarantagekeri piratsipage"?

5 Pairo okanti nibarintsitsa jitacha: **"ipegëmanatanagani"**? Pingante.

Pingengero sangenaarentsi aitosëre omarintanëma nibarintsitsa agatingatiro jatage kantagetiro. Aisati kerokerai pisangenatira, ongoigëroti anibatsakera pintsaitiro aike pisitokotiro.

## Iroraitsa

**piratsipage:** ijitagani kajagageripage aniitatsi aike aragitetatsi.

**pegëmanatanaka:** okantagani kero pinanai pairoraka

**magetaneri:** ijitagani nomatsigenga kenabagenari.

**tsopiti:** ibairo tsimiriani ityomijani tsotegatagetiro anchatopage ikantagani irianti nomatsigenga.



6 Pisangenate kengagantsi okantokotiri inagetatsi sangenaretsibasipagekëga.

Ira yaniri kirakari

Ira tiso Katsingagiteriberi

7 Pairo pijiti ikogi ingomantai sangenatiro sangeenarentsika? Pingante.

## Arosha pogiro

Piratsipage peagetanëngicha yaka timagantsigite Perú iroonti kantëgotagetiri komantëgotiri piratsipage. Okogi ongantasantëgotagetiri ikantari piratsipagera

## Pigotijengari?



Kara timagantsigitekë Perú Iroo timagantsigite inasantagetiro aragitetagetatsi ikarati 1879 itojainapage.

## Okantageta kantëgotagantsi

Ora sangenarentsipage kantëgotagantsi okantageta negapage:

- Okantasantagetokotiri ikantageta okantokotagetira.
- Ongantokogeri ikantageta aike intageti nomatsigengajegi, piratsipage teka aratagetatsiri
- Okantiro ogomeantagantsitsa, ogokoitagantsi aike ogontagantsipage.
- Aro ongantasantë (kero parenijintimi) teka kero okantasanti (aro orenijinkimi).

## Agontagekima basini sangenarentsi

Pigontimaro komantagantsi pitirooti sangenarentsikërani. karari, pitsonganajiro obatagara pisangenarentokë.



| Antagantsipage okantagani mitatagantsi matseirontsi |  | Piratsipage peagetanëngicha timagantsigitekë Perú |
|---|--|---|
| Osangenarepage                                      |  |   |
| Ogibaretsa  |  |   |
| Sangenatiro   |  |   |
| Anetsanakero Inagetatsi                             |  |   |
| Pairi Oretagekima?                                  |  |   |
| Pairi Okogi?  |  |   |
| Nibatagantsi  |  |   |
| Pairi pinintëro sangenarentsika?                    |  |   |
| Pairi pogae? pairorako?                             |  |   |
| Pijitijengari kaninaro timagantsigitekë mëanigite?  |  |   |

### Antagantsipage:

- Pingogete aike pinetse komantagantsipage okantagani mitatagantsi matseirontsi yamëkagite, pobetsikanëro komantagantsi okantari aike pomabakaganëmaro pagatsatërotika kajemomentotsikë.

## Nega nakankero nakematsake ninibabasike?

Arokenta pinibabasikero sangenarentsipage  
aike nagenganijinkero okantagetanë  
komantagantsipage okantagani  
mitatagantsipage matseirontsi yaka  
patobasigëka, pitsonganajiro obatakpage  
okantagesigari.



Pairo nigoke?

-----  
-----  
-----

Pairo nakantageke nigokeri ?

-----  
-----  
-----



Pairo nakomëtageka te nogotiro?

-----  
-----  
-----



Pairo ongomeitëna naro ora nogokera?

-----  
-----



## Amonkarataigero ogotane

Yamë, arokenta pigokero komantagantsi okantagani mitatagantsi matseirontsipage, paio okantobita nega, paio pogobitagetagani pomabakagimaro komantagantsi jiraisato, pomabakagimaro pigaimenentokë teka basinikë, pingarakeri pitsipajegi pigomentotsipongotekë teka pitimanegitekë.



| Nakantagekeri   | Nimagero | Naganitëro | Pairo nanganke arota nomakero nagotane? |
|---|----------|------------|---|
| Notsakero osangenare aike okomantëna pitirootikë sangenarentsi.         |          |            |   |
| Nakankero otsonganepage osangenare sangenarentsibasi aike okantagetari. |          |            |   |
| Pigontakaro komantagantsi pasinipagekë sangenarentsi.                   |          |            |   |
| Nakenganijinkero okantari aike okantokotageti sangenarentsipage.        |          |            |   |

6

Patobasi

# Sintipoatagantsi Ora sintipoa iroro niobakai





## Anetsero osiokotagantsi aike otabitiro somitagantsika:

- Yamëkagite, ira pomatsigengajegi pikarataigi pitimagantsigitetekëra, përosati ikantaigiro pibegasega osiagantsikëtira?
- Pairo pikanti ora sintipoa te ontanaengani iroonti pasini antomentotsi intantaiganaja?
- Pijitjengari ogotagantsipage omegasantanëma poropage antagantsi pibeganaka okantagani pitotsi?

## Nega nomarintëmaro?

Kara paretagetanaka yamë atimaigirori yamaatantagetaiganaka iboinaegi ikataigiri, okantagani jirai sintipoapage atimageigirori, yamëkagite teni onganaengani sintipoapage. Pinantanaka ogotagantsipage okantaganiri sintipoa aroke opeganaka teninta ongomantaiganajirini bokagapatsira. Iriro Kimanga, ogomeantatsi yabisi iboina sekontaria yamanaigëri sangenaigatsira irosomiantagetaigero itimaigirori aike irosomitagekeri imatsigengasonori okantagani sintipoapage arota ongomantantaigero komantagantsitsakë.



## Pairo agotaigë patobasikë?

- Anganëro okantira aike ogosëretanëro pogeti sangenarentsibasipage inibabasitaigëra ogotanekë.
- Pintiomijanitiro kengagantsi ogomeiresonori sangenarentsibasi.
- Pingante nibabasitagantsi asi sangenarentsibasipagera.
- Pinibatiro te pinintiro okantokotageti sangenarentsi aike okantari, okantiri aike osamitagantsipage, pome pikantobentiro pinibabasikera.

Kara okantagani sintipoa itimaiganake nomatsigengajegi kaninarosonori. Kara pigotanënganiri jirai irooti yamë pigotaganiri okantagani. okomantantanënganiti jirai acharineegi, iriegi aike ingomantanairo eiroegi yamëka.



## 1 Sangenarentsi



**Terai anibabasitiro**



**Anibaitanë omabakaganëmaro ogotaneegi aike akantagetaigëra. Kara yapatotaigari aike anetsaigëro sangenarentsi, osiakagantanepage otabitaiganake anibarekëanti somitagantsipagera.**

- 1 Pairo piniagetaigi osiokotagantsipage?
- 2 Pijitijengari osangenare aike osiokotagantsipage aisati okantagetaro? Pairorako?
- 3 Pairo kengagantsipage komeirosonori antagetacha?



## Anibabasikero



**Anetsanakero sangenarentsi** okantatsatagetari katingatagetiro, osigoropage, osiagantsipage, obatakipage aike pasini. Pinetsëtaka, pomanigeiroo osiokotagantsipage aike posamitima: Pairo inibabentaigi?



### Ogotagantsipage okantagani sintipoapage jiraira

Inagagitesonori jirai, ora nija iroonti inintasanti nomatsigengajegi irooro ikogiteasanti intimopërori: omagaro ikantaiganaka obataiganakengitsi, Irooro aniantagetaigaro timagantsipage onamijakë nijaapage, angaare, otininajapage teka angaareetsarankagitepage. Ora konaatagantsipage, matagantsipage, komotagantsipage aike kenabagetagantsi irooro aagetagainakeri iromaatagetiro jaantagite intimanamijaagero nijaapage, iparintaiganakaro imaatëgotagetaiganakeri iniobagetaiganakari irooro ipëgobitaiganakero sintipoa yaka te okibiatasante nija, aroke pikibiatapë itimaiganakero atiri ashaninka intaiganakero ora pitotsipage.

Ora sintipoa iroonti imontiantaigaro jirai nija teka yogabisantobagaiga antatinta poro nomatsigenga ikotikiatiro iaratinganë, ora anchato jitacha parota ingokerota tsonasirirani irooro kashori kero pitsirai, iraakeroka kañapoarirani teni ongëshotasante irooro, ongarapoe tsiko teka pabokoropoapage iripëkankimaro këritsira aike irorogëro irooti kara omoongatanëri iragatsëbatsobagero yaka toonkëga komate omitanatë.

#### Okantagani Sintipoapage

Ira obabentagekero yogonijagantagekero sintipoapage irianti nomamatsigengajegi obatagekengitsi jirai yaagekero anchatosipagekë, ikantagekaro oparotapoapage ipëagekero. Orari antaikara patiro iromaatantanëmaro. Yamëkari ira birakochoaegi imaatantaigaa aroke ikantagekero kaninasatipage,

## Sintipoa opëaga

### Angankerori 1

Iriatë anchatosikë ingogekinte parotapoapage katingapoaro tsonapoaro, iritogëro aike irisarogapoakero aityo omiriapoatagekëri oragëmari antsinisati aro kero itsirapoatiro obariatsiri. Aro kero pitsirapoati yagaigiro yomantareinga manchakori, arokenta omonkaraga ingiapoatëro aityosëre piniri nijaanomikë arota irogaigëma.



### Angankerori 2

Ira pëkërone antiasipari ogotirora ipëgi, kero pamasita iragasikero këiritsira koshori te omakaratsirate iripëkankimaro mopë koshopëri irisitigatyokitagekero kero pitsiraagentetanaa.



### Angankerori 3

Kara iripëkërori Okibesata këiritsira ingantagekimaro iritsongëroka iraniananëmaro antsinisati, kero yoteitaro tsinane otsomontetaga, keroka otsiranae omanapage irisitiganëro kero pamaati pagëtiri nija teka kero ikositobakaro.



## Sintipoa ositigapoatagapage

Oka sintipoaka okantagani pamaatati komatea nija aityonta irikaratagetaiganakero sintipoa teka anchatopoa pojongari karari irikononke anchaki aike irisitigatanëro koshooti kero itsagireikota. Kanta iraretokotanëmari.

## Sintipoa antaikara



Oka sintipoatagantsika irianti antiro paniro matsigenga maataneri nijaapagekë. Ira nomatsigenga ikogika iraretanaima omanapage ipintsatari iraaake papoaro sintikara teka anchato pojongaro irobotagapoatanëro iroroke itsagine irisitiganëmaro igitokëka iromaatapinintane irooti iraretajimari. Kara yamaataigi jirai nomatsigenga irogokeni iromake arota

kerokero ijogata, aisati ingokerota pojongari kero itsitiikoti arota iraretajima omanapage. Atsonganakero anganë sintipoapage jiraitira tojaisonori omitokogeri nomatsigenga kara iniobageta pasinigitekë teka imaagetaigi ikogasiatagetanontaigari, aisa imontiagentaigaro iraperipage teka iniobageta. Yamëkamë aitirotatsi pinabeta karari iroonti yogonijantobitiro kara ikantaigiro magempitagantsipage iraniantaigëmaro birakochoaegi. Iroro yamë, intsome anganairo kerota obeikotaigiro.

*Sangenatiro: Shompa yosamitankero ogotagantsi kara pongookë osarini 2024.*



## Pigotijengari?

Sintipoa ojitagani anibaretsakë parotapoapage opëaga imontiantagetaiga jirai teka imaantaiga omatsigengajegi. Pitotsi, nibarintsi inibarekë atiri ashaninka ijitaigiro iriro imontiantaiga teka imaatantaigara.



## Angenganijinkero ninibabasikera



Arokenta pinibabasikero sangenarentsi, pingantiro antagantsipage kara pisangenarementokë okapage somitagantsipageka:

**1** Pinibabentiro okanta sangenaretsika. Aike, pinibatsatiro ojitagani sintipoa.

“Ora sintipoa iroonti otyomajani kenomentotsi ikomatiroti nomatsigengajegi, okibentsapoapage aike pojongaro, katsëbatsobaropage arota osigatanëma, aroker arotyogikënta obitanatageti iraritinganë komatokotirora”.



- 2 Pairo ikanti sangenatirora: Ora ikanti “... Ora sintipoapage omitokotaigiri nomatsigenga kaninarosonorinta”?
- 3 Pairo pinibabentasanti sangenarentsika?
- 4 Page maba kengagantsi komeirosonoripage aike pisangenate sangenarentsijani nibatokotiro sangenarentsibasi.
- 5 Pigatsitiro pinibabasitiro okatsajani: “Aike opëgekero opoapage antsinisatipage, kërikipagekë arota kero pikaraagetanaikai”.

Pairo jitacha “kërikipage” yaka gitepagekë?

- 6 Jee aroka pinte sintipoa, nega pingankero? Pingante pairo pikantobikero negaka.
- 7 Pairo ojita pigengane atiraka okanta pobetsika sangenarentsika? Pomitokotiro potabitane.
- 8 Pisangenate **A** aisanorika nibarintsi aike **TS** tsoigagantsika.

- Kara okantagani sintipoapage ageke anchapoapage tinapoaripage agetagekero nijaanomipagekë. \_\_\_\_\_
- Yamëkagitepage sintipoapage teni ogotanaengani teninta ontagetanaenganiti timagantsipagekë. \_\_\_\_\_
- Kara sintipoakë opatopoaagekeroti pabokoro teka terepoapage aroka opëagekerori këritsirakë. \_\_\_\_\_
- Ora obabentagekengicha sintipoapage okantagetanëngani parotapoapage tsonapoaropage opëagekima. \_\_\_\_\_

- 9 Pairo osangenabiritasantaka sangenarentsika?
- 10 Arokenta pinibabasika ora sangenarentsi, Koge okanke: “*Najitijengari pamasikati okantagani sintipoapage, ora pasinipoara teni kaninasa ogiatobagima*”. Pininkerojengari okrngira Koge? Pairorako? Pomitokotiro potabitane.



Pingengero Sangenarentsijani iroonti inagetatsi kengagantsi teka antagantsipage komeirosonoripage asi sangenarentsi. Kero pinibatsatiro sangenarentsi okantari iroonti pinganke komeirosonori. Kara pingankero kantagero, pingantaketanëmaro pasinipage pibega pintsaitagekero sangenarentsitsapage komeirosonoripage.



## Arosha pogiro

Ogotagantsipage okantaganiri sintipoapage jiraira iroonti sangenarentsi komantatsatageantatsi. Okanta iroso okomantageanti kaninasati okogi ongomante.

## Inagetiro sangenarentsi

Oparinta

### Ogotagantsipage okantaganiri sintipoapage jiraira

Inagagitesonori jirai, ora nija iroonti inintasanti nomatsigengajegi iroso ikogiteasanti intimopërori: omagaro ikantaiganaka obataiganakengitsi, Iroso aniantagetaigaro timagantsipage onamijakë nijaapage, angaare, otininajapage teka angaareetsarankagitepage. Ora konaatagantsipage, matagantsipage, komotagantsipage aike kenabagetagantsi iroso aagetagainakeri iromaatagetiro jaantagite intimanamijaagero nijaapage, iparintaiganakero imaatëgotagetaiganakeri iniobagetaiganakari iroso ipëgobitaiganakero sintipoo yaka te okibiatasante nija, aroke pikibatapë itimaiganakero atiri ashaninka intaiganakero ora pitotsipage.

Ora sintipoo iroonti imontiantaigaro jirai nija teka yogabisantobagaiga antatinta poro nomatsigenga ikotikiatiro iaratinganë, ora anchato jitacha parota ingokerota tsonasirani iroso kashori kero pitsirai, irakeroka kañapoorirani teni ongëshotasante iroso, ongarapooe tsiko teka pabokoropooapage iripëkankimaro këritsira aike irorogëro irooti kara omoongatanëri iragatsëbatsobagero yaka toonkëga komate omitanaté.

### Okantaganiri Sintipoapage

Ira obabentagekero yogonijagantagekero sintipoapage irianti nomamatsigengajegi obatagekengitsi jirai yaagekero anchatosipagekë, ikantagekero oparotapooapage ipëagekero. Orari antaikara patiro iromaatanëmaro. Yamëkari ira birakochaegi imaantaigaa aroke ikantagekero kaninasatipage.

### Sintipoo opëgaa

#### Angankerori 1

Iriatë anchatosikë ingogekinte parotapooapage katingapooaro tsonapooaro, iritogëro aike irisarogapooakero aityo omiriipooatagekëri oragëmari antinisisati aro kero itsirapooatiro obariatsiri. Aro kero pitsirapooati yagaigiro yomantareinga manchakari, arokenta omonkaraga ingiapooatëro aityosëre piniri nijaanomikë arota irogaigëma.



#### Angankerori 2

Ira pëkërone antiasipari ogotirora ipëgi, kero pamasita iragasikero këritsira koshori te omakaratsirate iripëkankimaro mopë koshopëri irisitigatyokitagekero kero pitsiraagentetanaa.

#### Angankerori 3

Kara iripëkërori Okibesata këritsira ingantagekimaro iritsongëroka iranianëmaro antinisisati, kero yoteitaro tsinane otsomontetaga, keroka otsiranæ omanapage irisitiganëro kero pamaati pagëtiri nija teka kero ikositobakaro.

### Sintipoo ositigapooatagapage

Oka sintipooa okantaganiri pamaatati komatea nija aityonra iriraketaigetaiganakero sintipooa teka anchatopooa pojongari karari irikononke anchaki aike irisitigetaiganëro koshooti kero itsagireikota. Kara iraretokotanëmari.

### Sintipoo antaikara



Oka sintipooatagantsika irianti antiro paniro matsigenga maataneri nijaapagekë. Ira nomatsigenga ikogika iraretanaima omanapage ipintsatari iraae papooaro sintikara teka anchato pojongaro irobitagapooatanëro iroroke itsagine irisitiganëmaro igitokëka iromaatapinintane irooti iraretajimari. Kara yamaataigi jirai nomatsigenga irogokeni iromake arota kero ijogata, aisati ingokerota pojongari kero itsitiikoti arota iraretajima omanapage. Atsonganakero anganë sintipoapage jiraitira tojaisonoru omitekogeri nomatsigenga kara iniobageta pasinigitekë teka imaagetaigi ikogasiatagetanontaigari, aisa imontiantaigaro iraperipage teka iniobageta. Yamëkamë aitirotatsi pinabeta karari iroonti yogonijantobitiro kara ikantaigiro magempitagantsipage iraniaitaigëmaro birakochaegi. Iroso yamë, intsome anganairo kerota obeikotaigiro.

Sangenatiro: Shompa yosamitankero ogotagantsi kara pongookë osarini 2024.

Agangitsa

Agangitsa

Tsongaka

## Pigotirosha?

Kara timagantsigitekë Pongoa aike nijaakë jitacha Sonomoro aro osintipooataganiri yogonijagantiro timaigatsi yametaigaro imagempitaigi, aronta pikibiasatati aike okaninajatageti nija. Aitisati timagantsipage terai inagete montiamentotsipage aro intaigiro sintipooa.

## 2 Sangenarentsi



### Terai anibabasitiro



Pingengema pinibabasikeri,  
aro pinganke pasisonori  
pigenganepage okantokoti  
sangenarentsibasi.

**Potabite pinibaretsakëanti okapage somitagantsipage pigotirori, karari: potsatiro aike pinibatsatiro osangenaretsa. Aike, pinetsero osiokotagantsi, pigengema kosamanisata aike pinibaitakagiri pitsibatara sërari teka tsinane,**

- 1 Pairo okantaengatobita osiokotagantsipage aike osangenaretsa?
- 2 Pairo kengagantsi bokapëmi pigitokëra?
- 3 Pitsongero obatatagaka arokenta pinetsanakero.

| Pigotokotiro<br>Nibabentachaka | Pikogi pigotokotiro<br>Nibabentachaka | Pijiti Piniageke<br>Sangenarentsikëga |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|                                |                                       |                                       |

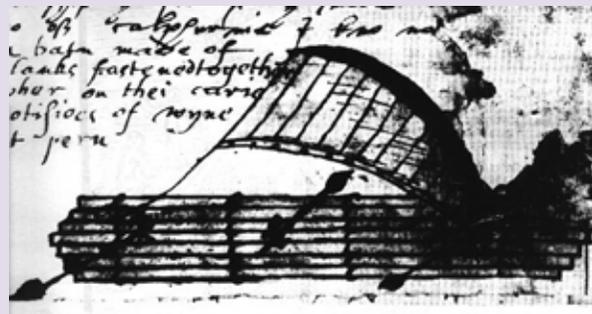


## Sintipoapage jiraigite precolombinagitekë

**Ora sintipoapage jiraigite precolombinagitekë** pitongatagekero angaaretsarankagitekë jitacha Pacífico aikero América del Sur, itimagetaigiri inaga jiraigitesonori osarini 100 terai iriboke Tosorintsi inagake pinagetanë. Ora komantëgotagantsipage osarinikë XVI birakochaegi sipiseri Isipañori inibabentagetanëro sintipoapage iniobitagepëri nomatsigengajegi, Kara pamaatageti isintipoarepage aisati iromaatagëkero angaaretsarankagitepagekë aike iraniobagetaigëmari. Teni poro koshotatsine sintipoapage jiraitira teni ongengani teatisati ontagetagani okaratageti piagitageti aike te ogotengani nega oretagekima.

Ira pimantanerijegi jirai intaigiro sintipoapage opoa parota, yamaatantagetaiga ipimantagetaigiro yogetaigiri, ipañagika Méxicokë yaganëri yobetsikagetaigi koboriaripage timagantsigitepagekë. Aintapage ogotaneripage aike agasigantagetacha osarinigitepagekë XX aike XXI yobetsikanë sintipoa aike oteitagetarora yamaataigë tojaibatsagitesonori yogiatëro onamija Pacífico jatage Polinesiakë , irooti Thor Heyerdahl, aretagari Polinesiakë ikenantagaro sintipoakë Kon-Tiki.. Tojai nomatsigengajegi aike patoitagetacha ikantagetaigë isintipoarepage pisitiagetagani teka kara pipëagani aike yamaatakagekero angaaretsarankagitepage jitacha transpacíficos.

Sintipoa nibarintsitsa nomatsigengatsakë. Ora sintipoapage iroro yamaatantagetaiga pimantaneripage iparintakaro kostagite Perú aike Ecuador, iparintakaro Chilekë jatage Colombiakë, aro yarekaro pitsonganaka osarinigite XIX, Teraike iraretima birakocha Isipañori Ipoitaiga inka (1532 jatage 1572), karari teni ogote sintipoapageka teka ojogaitagete kenantagetaigarora,



Ogëgotiro: [https://hmong.es/wiki/Pre-Columbian\\_rafts](https://hmong.es/wiki/Pre-Columbian_rafts)



## Angenganijinkero ninibabasikera



**Arokenta pinibabasikero sangenarentsibasi, pisangenarementobasikë pingantiro antagantsipage aike potabitanëronta somitagantsipage:**

- 1 Pairo inagetiro sangenarentsibasi? Pairo ojita sangenarentsi?
- 2 Pinibabasitiro sangenarentsijanika aike pisangenatiro pisangenarementokë.

### **Ora sintipoapage jiraigite precolombinagitekë**

pitongatagekero angaaretsarankagitekë jitacha Pacífico aikero América del Sur, itimagetaigiri inaga jiraigitesonori osarini 100 terai iriboke Tosorintsi inagake pinagetanë.

- 3 Piganinatanëro obatatsi nibatokotacha.

Ora antaigë aro omitokogimi pingengairo sangenare iroonti **pingengapiantairo sangenarentsi**, nakantini pigatsitairoti pingengabagitairo abisëngitsira, poogetanëro angantagetanë. Karari, poganëro kaninasati agiataigëra okantagani sintipoatagantsi; aike, pingengairo pasikë pinibaretsa.



Teni poro koshotatsine sintipoapage jiraigite teni ongengani teatisati ontagetagani okaratageti piagitagetiaike te ogotengani nega oretagekima.

Ora komantëgotagantsipage osarinikë XVI birakochaegi sipiseri Isipañori inibabentagetanëro sintipoapage iniobitagepëri nomatsigengajegi.

Teraike iraretima birakocha Isipañori Ipoitaiga inka (1532 jatage 1572), karari teni ogote sintipoapageka teka ojogaitagete kenantagetagarora.

Tojai nomatsigengengajegi aike patoitagetacha ikantagetagigë isintipoarepage pisitiagetagani teka kara pipëagani aike yamaatatagekaro angaaretsarankagitepage jitacha transpacíficos.

**Arokenta pinibabasikero sangenarentsi, pingantiro antagantsipage aike potabitiro somitagantsipage pisangenarentobasikë:**

- 1 Nega ongantapoatagekima parotapoapage kantage sintipoa?
- 2 Okanti sangenare, Pairo okomeitobiti sintipoa?
- 3 Pobetsikiro aike pigokoitiro okantageta ora kengabagekengicha.

|  |   |
|--|---|
|  | Asaragëro parotapoa aike orogëro omonganëta.                        |
|  | Angantaigemaro ora parota antagantsimentopage osiriagetaga.         |
|  | Ongoogeke tsonapoaropage parota kara piagetiri..                    |
|  | Sintipoa iroro mitëkotagetai kara aageti pairoraka aike aniobakari. |

- 4 Pingante pinibaretsa, pairo pinibabenti sangenaentsi aike pairo isangenabirikero. Pingantiro potabitëra.
- 5 Page pite kengagantsi komeirosonori sangenarentsikë. Aike, pingante pairo okomeibiriti?
- 6 Pairo pogobitobaagani osiagantsipage sangenarentsikëra? pingante.
- 7 Kara sangenarentsi, pairo abisëngitsi pingantinaro arosata komeiro arota ogotiro okantagani sintipoa?
- 8 Nega opasinitageti sangenarentsika inibabasikera okantagiteta pitimomento? Pingante.
- 9 Kara pinibabasikero sangenarentsi, pingante sangenarentsibasianai pingaimiri pitsipabintsareegi irinibabasitiro oka sangenarentsi.

**Pigotirosha.**

Kara jirai sintipoapage paniro sërari intaigiro oranta antagantsi okoogani sintsitagantsi aike kajigatagantsi.

**Iroraitsa**

**kojoni:** ojitagani pitotsi onarontetaga ogantagero piari atimagirori.

Porokantage omitokogiminera pinganke osiokotagantsi komeiropage asi sangenarentsi **Posiakagantiro okanti sangenarentsi.**



- 9 Pingengema aike posiakagante nega pingankero sintipoa. Pinetsanakero sangenare iroro pomitokogima.
- 10 Arokenta pinibabasikero sangenarentsika, chogo ikanke osangenare teni aisa ongantima okantokoti sangenare. Pairo pingankero pingomantairori?
- 11 Pigatsitiro pinibabasitiro sangenarentsinika:

Aikeroti, orogaiganakero sintipoara antsinisati irooti omoongatëmakeri opisitaapiantëro kero pitsiraabagiti, opëakero kaninasati agasitëro këritsira koshori, ira pëkërone nomatsigenga ogotaneri, keroka otsiraabagitanë keroka igobentaigiro irapapëro omanapage kajiro. Aike ogëro kaninasa kero pagantaro jarini. Ora antagantsimentopage pagasitagani kara pipëagani sintipoa iroro: Parotapoa këritsira: pasirotsa, jacha, mopë aike sabiri.

## Arosha pogiro

Kara okantagani sintipoapage jiraigite precolombinagitekë iroonti sangenarentsibasi nibatokotiro pite nibatsatagantsipage: poro komantëgotsatagantsi aike osamitsatagantsi, iroro komantagekaine okomeiti sintipoapage aike okantagetagani.

## Pigotirojengari?

Yamëkagite timagantsigitepage Itimaigiro Nomatsigengajegi karagitepage pinageti okibiapage nija aintaka intaigiro sintipoapage, Anibaigë, Sonaro, Kobantia, kiatagari, pongoa aike San Jeronimo.

### Okanta

#### komantëgotsatagantsi

- Osangenaretsa
- Ogonijagantagantsi
- Okanta
- Sitagantsi

#### Okanta nibatsatagantsi

1. Ogonijagantagantsi: Iroonti otiomijani sangenarentsi kantëgotsatagantsi yosamitëtira aike ogonijagantagantsi ora anibabenkera.
2. Agangitsa teka okanta: Karaanti pinageti somitagantsipage angantageke okogika ogotaigero inibabentira anibatsataigënika.
3. Sitagantsi teka pitsonga: Anganke otyomajani sangenarentsijani asi patotagantsira aike, anganë agengane eiro paniro okanti sangenare.

## Agontagekima basini sangenarentsi

Yamë arokenta pinetsabasikero aike pinetsëro pite sangenarentsibasi okantagani sintipoapage, Nangantaigëmi pinganëro antagantsipageka.



### Pitsongairo oborokika.

| Sangenarentsipage                               | Te Osigaengatima | Osigaengaro |
|---|------------------|-------------|
| Ogotagantsipage okantagani sintipoapage jiraira |                  |             |
| Sintipoapage jiraigite Precolombinagitekë       |                  |             |

Yamë, pigontanëmaro sangenarentsipage aike potabitanëro okapage somitagantsipageka:

- ✓ Pairo okantimi osiagantsipage sangenarentsipagekëtira? Pingantinaro obineni pikengira.
- ✓ Pairsi nomatsigengapage ikankine sangenarentsipageka? Pingante.

### Antagantsipage:

Posamitante aike pinetse komantagantsi kantëgotiro okantagetagani sintipoapage yamëkagite. Aike, pobetsikiro komantagantsi okantokotira aike pomabakagimaro spot pigonijantiro okantari.

## Nega nakankero nakematsake ninibabasike?

Arokenta pinibabasikero sangenarentsi aike pikenganijinkero komantagantsi okantagani sintipoapage inatsi yaka patobasikêka, potabitiro somitagantsipageka.



## Amonkarataigero ogotane

Arokenta pinibabasikero sangenarentsibasipage aike pikenganijintokogero okantagani sintipoapage, omonkarataiganakimani ogontaigëma igogeka. Potabitanë pinibarekëanti somitagantsipageka osiagantsikëtika.



| Nakantagekeri  | Nimagero | Naganitëro | Pairo nanganke arota nomakero nagotane? |
|--|----------|------------|---|
| Notsagero osangenare aike ogomantane pitirootikë sangenarentsi.                          |          |            |   |
| Naresërekaro sangenarentsipage ninibabasikera aike nakanke hipótesis nogotanekë.         |          |            |   |
| Noganëro komantagantsi karagitepage sangenarentsikë teka pasinipagekë sangenarentsibasi. |          |            |   |
| Nakenganijinkero ogagetanëro komantagantsi inagetatsi sangenarentsibasipagekë.           |          |            |   |



Yamë, arogenta pigokero komantagatsi okantagani sintipoapage, nangantimi pigonijagantiro pigotagekera spot konijatagantsi pigonijagantiro okantari.

# CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

## I La democracia y el sistema interamericano

### Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

### Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

### Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

### Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

### Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

### Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

## II La democracia y los derechos humanos

### Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

### Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

### Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

### Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

## III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

### Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

### Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

### Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

### Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

### Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

### Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

## IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

### Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

### Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

### Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

### Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

### Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constata que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos. Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

### Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

## V La democracia y las misiones de observación electoral

### Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

### Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

### Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

## VI Promoción de la cultura democrática

### Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

### Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

### Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

## EL ACUERDO NACIONAL

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

### **1. Democracia y Estado de Derecho**

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

### **2. Equidad y Justicia Social**

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las

personas que conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

### **3. Competitividad del País**

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

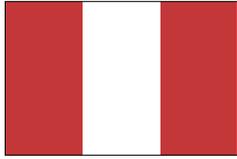
### **4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado**

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción.

Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

# SÍMBOLOS DE LA PATRIA

## Artículo 49 de la Constitución Política del Perú



BANDERA NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

### HIMNO NACIONAL DEL PERÚ

#### CORO

Somos libres, seámoslo siempre,  
y antes niegue sus luces el sol,  
que faltemos al voto solemne  
que la patria al Eterno elevó.

HIMNO NACIONAL

## Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

### Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

### Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

### Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

### Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

### Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

### Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

### Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

### Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

### Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

### Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

### Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

### Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

### Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

### Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

### Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

### Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

### Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

### Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

### Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

### Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.
3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

### Artículo 22

Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

### Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

### Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

### Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

### Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

### Artículo 27

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

### Artículo 28

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

### Artículo 29

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### Artículo 30

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

**DISTRIBUIDO GRATUITAMENTE POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN - PROHIBIDA SU VENTA**